

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/423 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Μαρτίου 2017

για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ, και που παράγονται από τις εταιρείες Fujian Viscap Shoes Co. Ltd, Vietnam Ching Luh Shoes Co. Ltd, Vinh Thong Producing-Trading-Service Co. Ltd, Qingdao Tae Kwang Shoes Co. Ltd, Maystar Footwear Co. Ltd, Lien Phat Company Ltd, Qingdao Sewon Shoes Co. Ltd, Panyu Pegasus Footwear Co. Ltd, PanYu Leader Footwear Corporation, Panyu Hsieh Da Rubber Co. Ltd, An Loc Joint Stock Company, Qingdao Changshin Shoes Company Limited, Chang Shin Vietnam Co. Ltd, Samyang Vietnam Co. Ltd, Qingdao Samho Shoes Co. Ltd, Min Yuan, Chau Giang Company Limited, Foshan Shunde Fong Ben Footwear Industrial Co. Ltd και Dongguan Texas Shoes Limited Co., και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΣΛΕΕ»), και ιδίως το άρθρο 266,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 23 Μαρτίου 2006 η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 553/2006 ⁽²⁾ για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα («υποδήματα»), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ» ή «Κίνα») και Βιετνάμ («κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού»).
- (2) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 ⁽³⁾ το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ που κυμαίνονταν από 9,7 % έως 16,5 % στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και ΛΔΚ, για δύο έτη [«κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006» ή «ο επίδικος κανονισμός»].
- (3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 388/2008 ⁽⁴⁾ το Συμβούλιο επέκτεινε τα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής ΛΔΚ, στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ειδική Διοικητική Περιοχή (ΕΔΠ) του Μακάο, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι.
- (4) Κατόπιν διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων η οποία ξεκίνησε στις 3 Οκτωβρίου 2008 ⁽⁵⁾, το Συμβούλιο παρέτεινε περαιτέρω τα μέτρα αντιντάμπινγκ για 15 μήνες με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 ⁽⁶⁾, δηλαδή έως τις 31 Μαρτίου 2011, οπότε και έληξε η ισχύς των μέτρων [«εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009»].
- (5) Οι εταιρείες Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd και Risen Footwear (HK) Co Ltd, καθώς και η εταιρεία Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd («οι αιτούσες») προσέβαλαν τον επίδικο κανονισμό ενώπιον του Πρωτοδικείου (νυν Γενικό Δικαστήριο). Με τις αποφάσεις της 4ης Μαρτίου 2010 στην υπόθεση T-401/06 Brosmann Footwear (HK) και λοιποί κατά Συμβουλίου και της 4ης Μαρτίου 2010 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-407/06 και T-408/06 Zhejiang Aokang Shoes και Wenzhou Taïma Shoes κατά Συμβουλίου το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε τις εν λόγω ενστάσεις.
- (6) Οι αιτούσες άσκησαν ανάρτηση κατά των εν λόγω αποφάσεων. Στις αποφάσεις του της 2ας Φεβρουαρίου 2012 στην υπόθεση C-249/10 P, Brosmann Footwear (HK) και λοιποί κατά Συμβουλίου, και της 15ης Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση C-247/10 P, Zhejiang Aokang Shoes κατά Συμβουλίου («οι αποφάσεις Brosmann και Aokang»), το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναιρέσε τις εν λόγω αποφάσεις. Αποφάνθηκε ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε νομική πλάνη στο μέτρο που έκρινε ότι η Επιτροπή δεν όφειλε να εξετάζει τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε καθεστώς οικονομίας αγοράς (ΚΟΑ) οι οποίες στηρίζονταν στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχεία β) και γ) του βασικού κανονισμού και προέρχονταν από επιχειρήσεις που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα (σκέψη 36 της απόφασης στην υπόθεση C-249/10 P και σκέψεις 29 και 32 της απόφασης στην υπόθεση C-247/10 P).

- (7) Στη συνέχεια, το Δικαστήριο εξέδωσε το ίδιο απόφαση επί του ζητήματος. Έκρινε ότι «η Επιτροπή όφειλε να εξετάσει τις τεκμηριωμένες αιτήσεις που της υπέβαλαν οι αναιρεσιούσες βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχεία β) και γ) του βασικού κανονισμού με σκοπό να τύχουν του ΚΟΑ στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ που προβλέπει ο επίδικος κανονισμός. Πρέπει, ακολούθως, να σημειωθεί ότι δεν αποκλείεται μια τέτοια εξέταση να είχε ως επακόλουθο την επιβολή σε βάρος τους οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ διαφορετικού από τον δασμό 16,5 % που τους επιβλήθηκε βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 3 του επίδικου κανονισμού. Πράγματι, από τη διάταξη αυτή προκύπτει ότι επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ 9,7 % στη μοναδική κινεζική επιχείρηση η οποία περιλαμβανόταν στο δείγμα και υπήχθη σε ΚΟΑ. Όπως προκύπτει από τη σκέψη 38 της παρούσας αποφάσεως, αν η Επιτροπή είχε αποφανθεί ότι συνέτρεχαν και στην περίπτωση των αναιρεσιουσών οι συνθήκες της οικονομίας της αγοράς, θα έπρεπε να εφαρμοστεί και προς όφελός τους ο εν λόγω συντελεστής, καθώς δεν ήταν δυνατός ο υπολογισμός ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ» (σκέψη 42 της απόφασης στην υπόθεση C-249/10 P και σκέψη 36 της απόφασης στην υπόθεση C-247/10 P).
- (8) Κατά συνέπεια, το Δικαστήριο ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό, στο μέτρο που αφορά τις οικείες αιτούσες.
- (9) Τον Οκτώβριο του 2013 η Επιτροπή, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (⁷), ανακοίνωσε ότι είχε αποφασίσει να συνεχίσει τη διαδικασία αντιντάμπινγκ από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία και να εξετάσει κατά πόσον συνέτρεχαν οι συνθήκες της οικονομίας της αγοράς για τις αιτούσες για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2004 έως την 31η Μαρτίου 2005, κάλεσε δε τα ενδιαφερόμενα μέρη να εμφανιστούν και να αναγγελθούν.
- (10) Τον Μάρτιο του 2014 το Συμβούλιο, με την εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ (⁸), απέρριψε πρόταση της Επιτροπής για έκδοση εκτελεστικού κανονισμού του Συμβουλίου για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραξή του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και παράγονται από τις εταιρείες Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd και Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd, και περπάτωσε τη διαδικασία όσον αφορά τους συγκεκριμένους παραγωγούς-εξαγωγείς. Το Συμβούλιο έκρινε ότι οι εισαγωγείς που είχαν αγοράσει υποδήματα από τους συγκεκριμένους παραγωγούς-εξαγωγείς και στους οποίους είχαν επιστραφεί οι σχετικοί τελωνειακοί δασμοί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές βάσει του άρθρου 236 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/1992 του Συμβουλίου (⁹) («ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας»), είχαν αποκτήσει δικαιολογημένη εμπιστοσύνη βάσει του άρθρου 1 παράγραφος 4 του επίδικου κανονισμού, η οποία είχε καταστήσει τις διατάξεις του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, και ιδίως το άρθρο 221, εφαρμοστέες όσον αφορά την εισπραξή των δασμών.
- (11) Τρεις εισαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος, οι εταιρείες C&J Clark International Ltd («Clark»), Puma SE («Puma») και Timberland Europe BV («Timberland») («οι οικείοι εισαγωγείς»), προσέβαλαν τα μέτρα αντιντάμπινγκ για τις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων από την Κίνα και το Βιετνάμ, επικαλούμενοι τη νομολογία που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 5 έως 7, ενώπιον των εθνικών τους δικαστηρίων, τα οποία παρέπεψαν τις υποθέσεις στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την έκδοση προδικαστικής απόφασης.
- (12) Στις 4 Φεβρουαρίου 2016, στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13, C & J Clark International Limited, και C-34/14, Puma SE (¹⁰), το Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 είναι ανίσχυροι στο μέτρο που η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν εξέτασε τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ατομικής μεταχείρισης («ΑΜ») που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και στο Βιετνάμ οι οποίοι δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα («οι αποφάσεις»), σε αντίθεση με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) και στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (¹¹).
- (13) Όσον αφορά την υπόθεση C-571/14, Timberland Europe, το Δικαστήριο αποφάσισε στις 11 Απριλίου 2016 τη διαγραφή της υπόθεσης από το πρωτόκολλο του Δικαστηρίου κατόπιν αιτήματος του αιτούντος εθνικού δικαστηρίου.
- (14) Το άρθρο 266 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι τα θεσμικά όργανα πρέπει να λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να συμμορφώνονται προς τις αποφάσεις του Δικαστηρίου. Σε περίπτωση ακύρωσης μιας πράξης που εκδόθηκε από τα θεσμικά όργανα στο πλαίσιο διοικητικής διαδικασίας, όπως η διαδικασία αντιντάμπινγκ, η συμμόρφωση με την απόφαση του Δικαστηρίου συνίσταται στην αντικατάσταση της ακυρωθείσας πράξης από νέα πράξη, στην οποία έχει εξαλειφθεί η παρανομία που επισήμανε το Δικαστήριο (¹²).
- (15) Σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η διαδικασία αντικατάστασης της ακυρωθείσας πράξης μπορεί να επαναλαμβάνεται από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία (¹³). Αυτό συνεπάγεται ειδικότερα ότι σε περίπτωση ακύρωσης πράξης με την οποία περατώνεται μια διοικητική διαδικασία, η εν λόγω ακύρωση δεν επηρεάζει αναγκαστικά τις προπαρασκευαστικές πράξεις, όπως η έναρξη της διαδικασίας αντιντάμπινγκ. Σε περίπτωση ακύρωσης κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, αυτό σημαίνει ότι, μετά την ακύρωση, η διαδικασία αντιντάμπινγκ εξακολουθεί να εκκρεμεί, καθώς η πράξη με την οποία περατώθηκε η διαδικασία αντιντάμπινγκ έχει εξαφανιστεί από την έννομη τάξη της Ένωσης (¹⁴), εκτός αν η παρανομία συνέβη κατά το στάδιο της έναρξης.

- (16) Εκτός από το γεγονός ότι τα θεσμικά όργανα δεν εξέτασαν τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και στο Βιετνάμ οι οποίοι δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, όλα τα άλλα πορίσματα που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 εξακολουθούν να ισχύουν.
- (17) Στην παρούσα υπόθεση η παρανομία συνέβη μετά την έναρξη της διαδικασίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αποφάσισε να επαναλάβει την παρούσα διαδικασία αντιντάμπινγκ, η οποία εξακολουθούσε να εκκρεμεί κατόπιν των αποφάσεων, από το συγκεκριμένο σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία και να εξετάσει κατά πόσον συνέτρεχαν συνθήκες οικονομίας της αγοράς για τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς για την περίοδο από την 1η Απριλίου 2004 έως την 31η Μαρτίου 2005, η οποία ήταν η περίοδος έρευνας («περίοδος έρευνας»). Η Επιτροπή εξέτασε επίσης, κατά περίπτωση, αν οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς πληρούσαν τις προϋποθέσεις για ΑΜ σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου ⁽¹⁵⁾ (ο «βασικός κανονισμός πριν από την τροποποίησή του») ⁽¹⁶⁾.
- (18) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1395 ⁽¹⁷⁾, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά τον προσωρινό δασμό που επιβλήθηκε στις εισαγωγές από τις εταιρείες Clark και Puma ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής ΛΔΚ, που παράγονται από δεκατρείς Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι είχαν υποβάλει αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ, αλλά δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα.
- (19) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1647 ⁽¹⁸⁾, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά τον προσωρινό δασμό που επιβλήθηκε στις εισαγωγές από τις εταιρείες Clark, Puma και Timberland ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και που παράγονται από ορισμένους Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι υπέβαλαν αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ κατά την αρχική έρευνα, αλλά δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα.
- (20) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1731 ⁽¹⁹⁾, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά τον προσωρινό δασμό που επιβλήθηκε στις εισαγωγές από τις εταιρείες Puma και Timberland ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και που παράγονται από τη General Footwear Ltd, καθώς και ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και που παράγονται από την General Footwear Ltd (Κίνα), την Diamond Vietnam Co Ltd και την Ty Hung Footgearmex/Footwear Co. Ltd («Ty Hung Co Ltd»), οι οποίες υπέβαλαν αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ, αλλά δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα.
- (21) Το κύρος των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2016/1395, (ΕΕ) 2016/1647 και (ΕΕ) 2016/1731 αμφισβητήθηκε από τις εταιρείες Puma και Timberland ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου στην υπόθεση T-781/16, Puma και λοιποί κατά Επιτροπής, και στην υπόθεση T-782/16, Timberland Europe κατά Επιτροπής. Επιπλέον, το κύρος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1395 επίσης αμφισβητήθηκε ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου από την Clark στην υπόθεση T-790/16, C & J Clark International κατά Επιτροπής και T-861/16 C & J Clark International κατά Επιτροπής.
- (22) Ενόψει της εφαρμογής της απόφασης στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13, C & J Clark International Limited, και C-34/14, Puma SE, η οποία αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 12, η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/223 ⁽²⁰⁾. Στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού η Επιτροπή κάλεσε τις εθνικές τελωνειακές αρχές να διαβιβάσουν όλες τις αιτήσεις επιστροφής των οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ επί εισαγωγών υποδημάτων καταγωγής Κίνας και Βιετνάμ, τις οποίες υπέβαλαν οι εισαγωγείς βάσει του άρθρου 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και βασιζόνταν στο γεγονός ότι ένας παραγωγός-εξαγωγέας που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα είχε ζητήσει να υπαχθεί σε ΚΟΑ ή να του χορηγηθεί ΑΜ κατά την έρευνα η οποία οδήγησε στην επιβολή οριστικών μέτρων μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 («αρχική έρευνα»). Η Επιτροπή αξιολογεί τη σχετική αίτηση υπαγωγής σε ΚΟΑ ή περί ΑΜ και επιβάλλει εκ νέου τον κατάλληλο δασμό. Στη βάση αυτή, οι εθνικές τελωνειακές αρχές θα πρέπει στη συνέχεια να λάβουν απόφαση σχετικά με την αίτηση επιστροφής και διαγραφής των δασμών αντιντάμπινγκ.
- (23) Η ισχύς του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/223 αποτελεί αντικείμενο αίτησης για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, που υποβλήθηκε από το Finanzgericht Düsseldorf στις 9 Μαΐου 2016 (υπόθεση C-256/16 Deichmann). Η προαναφερόμενη αίτηση προδικαστικής απόφασης υποβλήθηκε στο πλαίσιο διαφοράς μεταξύ της Deichmann, γερμανικής εταιρείας εισαγωγής υποδημάτων, και της αρμόδιας εθνικής τελωνειακής αρχής, Hauptzollamt Duisburg. Η διαφορά αφορά την επιστροφή δασμών αντιντάμπινγκ τους οποίους κατέβαλε η Deichmann επί εισαγωγών υποδημάτων από, μεταξύ άλλων, την κινεζική προμηθεύτρια εταιρεία Chengdu Sunshine Shoes Co. Ltd, η οποία υπέβαλε αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ και δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα. Μια δεύτερη αίτηση προδικαστικής απόφασης επί του κύρους του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/223 υποβλήθηκε από το First-tier Tribunal (Tax Chamber) του Ηνωμένου Βασιλείου στις 28 Νοεμβρίου 2016 (υπόθεση C-612/16 C & J Clark International).

- (24) Επιπλέον, κατόπιν κοινοποίησης από τις γαλλικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/223, η Επιτροπή ανέλυσε αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ τις οποίες υπέβαλαν τρεις Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς, οι Chengdu Sunshine Shoes Co. Ltd, Foshan Nanhai Shyang Yuu Footwear Ltd και Fujian Sunshine Footwear Co. Ltd.
- (25) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/2257⁽²¹⁾, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά τον προσωρινό δασμό που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και που παράγονται από τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι είχαν υποβάλει αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ, αλλά δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα.
- (26) Στις 12 Ιουλίου 2016, σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/223, οι τελωνειακές αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου κοινοποίησαν στην Επιτροπή αιτήσεις επιστροφής δασμών από εισαγωγείς στην Ένωση και προσκόμισαν δικαιολογητικά έγγραφα.
- (27) Στις 13 Ιουλίου 2016, σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/223, οι τελωνειακές αρχές του Βελγίου κοινοποίησαν στην Επιτροπή αιτήσεις επιστροφής δασμών από εισαγωγείς στην Ένωση και προσκόμισαν δικαιολογητικά έγγραφα.
- (28) Στις 26 Ιουλίου 2016, σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/223, οι τελωνειακές αρχές της Σουηδίας κοινοποίησαν στην Επιτροπή αιτήσεις επιστροφής δασμών από εισαγωγείς στην Ένωση και προσκόμισαν δικαιολογητικά έγγραφα.
- (29) Στις κοινοποιήσεις αυτές, οι οποίες αποτελούν αντικείμενο του παρόντος κανονισμού, περιλαμβάνονταν συνολικά διακόσιες σαράντα έξι εταιρείες ως προμηθευτές υποδημάτων από την Κίνα και το Βιετνάμ.
- (30) Για πολλές από τις εταιρείες αυτές, εκατόν εξήντα οκτώ περιλαμβάνονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή δεν διαθέτει στοιχεία ότι οι εταιρείες αυτές είχαν υποβάλει αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ ή περί ΑΜ κατά την αρχική έρευνα. Μεταξύ των εταιρειών αυτών περιλαμβάνονταν επίσης εταιρείες τις οποίες δεν αφορά η έρευνα καθώς, για παράδειγμα, δεν ήταν εγκατεστημένες στην Κίνα ή στο Βιετνάμ, ή αποτελούσαν εμπορικές εταιρείες ή εταιρείες μόνο μεταποίησης οι οποίες σε καμία περίπτωση δεν δικαιούνται ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ. Οι εταιρείες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα III δεν ήταν επίσης σε θέση να αποδείξουν ότι σχετίζονται με οποιοδήποτε από τους Κινέζους ή Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπέβαλαν αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ κατά την αρχική έρευνα. Ωστόσο, όπως αναφέρεται πιο κάτω στην αιτιολογική σκέψη 79, η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι μπορεί να μην γνώριζαν όλοι οι εισαγωγείς οι οποίοι αγόρασαν υποδήματα από τους εμπόρους αυτούς ότι έπρεπε να κοινοποιήσουν στην Επιτροπή τα ονόματα των παραγωγών-εξαγωγών από τους οποίους προμηθεύονταν τα υποδήματα οι εν λόγω έμποροι. Στην αιτιολογική σκέψη 79 εξηγούνται, επίσης, αναλυτικότερα οι λόγοι για τους οποίους η Επιτροπή, στη βάση αυτή, αποφάσισε να αναστείλει προσωρινά την εξέταση των εταιρειών που απαριθμούνται στο παράρτημα III.
- (31) Από τις υπόλοιπες εταιρείες, είκοσι είχαν ήδη αξιολογηθεί μεμονωμένα ή ως μέλη ομίλου εταιρειών που επιλέχθηκε στο δείγμα των Κινέζων ή Βιετναμέζων παραγωγών-εξαγωγών στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας (περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού). Επειδή σε καμία από τις εν λόγω εταιρείες δεν χορηγήθηκε ατομικός δασμολογικός συντελεστής, ο δασμός της τάξης του 16,5 % για την Κίνα και του 10 % για το Βιετνάμ εφαρμόζεται αντίστοιχα στις εισαγωγές υποδημάτων από τις συγκεκριμένες εταιρείες. Οι συντελεστές αυτοί δεν επηρεάστηκαν από την απόφαση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12.
- (32) Από τις υπόλοιπες εταιρείες, τριάντα μία (οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα V του παρόντος κανονισμού) είχαν ήδη αξιολογηθεί είτε μεμονωμένα είτε ως μέλη ομίλου εταιρειών στο πλαίσιο της εφαρμογής της απόφασης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12, δηλαδή της εκτελεστικής απόφασης 2014/149/ΕΕ ή των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2016/1395, (ΕΕ) 2016/1647, (ΕΕ) 2016/1731 και (ΕΕ) 2016/2257, αντίστοιχα. Οι αξιολογήσεις αυτές περιελάμβαναν, επίσης, οκτώ εταιρείες που είχαν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή και εντοπίστηκαν μετά την κοινοποίηση, από τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν η Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Αθλητικών Ειδών («FESI») και η Footwear Coalition, ως συνδεδεμένες με μία από τις εταιρείες ή έναν όμιλο εταιρειών που είχαν ήδη αξιολογηθεί προηγουμένως σε έναν από τους προαναφερόμενους κανονισμούς.
- (33) Στις εταιρείες ή τους ομίλους εταιρειών που αξιολογήθηκαν με την εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ δεν επιβλήθηκε εκ νέου δασμός αντιντάμπινγκ, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 10, με το σκεπτικό ότι η επιστροφή των δασμών για τις εν λόγω εταιρείες είχε ήδη πραγματοποιηθεί και, ως εκ τούτου, τους παρασχέθηκε η δικαιολογημένη εμπιστοσύνη ότι δεν θα υπάρξει εκ νέου επιβολή. Οι αιτήσεις επιστροφής δασμών των εισαγωγών της Ένωσης που αφορούν εταιρείες ή ομίλους εταιρειών που αξιολογήθηκαν με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2016/1395, (ΕΕ) 2016/1647, (ΕΕ) 2016/1731 και (ΕΕ) 2016/2257, αντίστοιχα, θα πρέπει, από την άλλη πλευρά, να μην ικανοποιηθούν. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι η νομική κατάσταση των εν λόγω εισαγωγών είναι διαφορετική από εκείνων που αξιολογήθηκαν με την εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ, και δεν έχουν αποκτήσει ιδίως τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη.

- (34) Μετά την κοινοποίηση, από τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν η FESI και η Footwear Coalition, ένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή, εντοπίστηκε ως εταιρεία που υπέβαλε αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ κατά την αρχική έρευνα, αλλά δεν είχε συμπεριληφθεί στο δείγμα ούτε είχε αξιολογηθεί στις προηγούμενες εφαρμογές που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 18 έως 20 και 25. Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη εντόπισαν, επίσης, άλλες τέσσερις εταιρείες που είχαν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή, οι οποίες ήταν συνδεδεμένες με Κινέζους ή Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και είχαν υποβάλει αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ κατά την αρχική έρευνα, αλλά δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα ούτε είχαν αξιολογηθεί στις προηγούμενες εφαρμογές που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 18 έως 20 και 25. Συνεπώς, πρόκειται για πέντε συνολικά εταιρείες (που απαριθμούνται στο παράρτημα VI) των οποίων η αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ, ή των συνδεδεμένων εταιρειών τους, θα πρέπει να αξιολογηθεί. Οι αξιολογήσεις αυτές δεν μπορούν να ολοκληρωθούν εντός του χρονικού πλαισίου της τρέχουσας εφαρμογής και θα πρέπει, ως εκ τούτου, να αποτελέσουν αντικείμενο μεταγενέστερης εφαρμογής. Η εξέταση των αιτήσεων επιστροφής δασμών των εισαγωγών των εν λόγω εταιρειών στην Ένωση (που απαριθμούνται στο παράρτημα VI) θα πρέπει συνεπώς να ανασταλεί προσωρινά εν αναμονή του αποτελέσματος της αξιολόγησης των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ των σχετικών προμηθευτών στην Κίνα και/ή το Βιετνάμ.
- (35) Τέλος, μετά την κοινοποίηση, τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι έξι εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα III ήταν συνδεδεμένες με εταιρεία ή όμιλο εταιρειών που είχε ήδη αξιολογηθεί σε προηγούμενη εφαρμογή και θα πρέπει να χαρακτηριστούν συνδεδεμένες. Ωστόσο, τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου δεν επιβεβαίωσαν τον ισχυρισμό αυτό, ο οποίος, εν πάση περιπτώσει, δεν τεκμηριώθηκε με περαιτέρω αποδείξεις. Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.
- (36) Οι υπόλοιπες δεκαεννέα εταιρείες ήταν Κινέζοι ή Βιετναμέζοι παραγωγό-εξαγωγείς οι οποίοι δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα κατά την αρχική έρευνα και είχαν υποβάλει αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ που υπέβαλαν οι συγκεκριμένες εταιρείες. Η εν λόγω αξιολόγηση περιέλαβε, επίσης, δύο εταιρείες που είχαν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή και εντοπίστηκαν μετά την κοινοποίηση, από τις παρατηρήσεις που υπέβαλε η FESI και η Footwear Coalition, ως συνδεδεμένες με έναν Κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα στο πλαίσιο της παρούσας αξιολόγησης.
- (37) Συνοπτικά, στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού η Επιτροπή αξιολόγησε τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ που υπέβαλαν οι ακόλουθες εταιρείες: Fujian Viscap Shoes Co. Ltd, Vietnam Ching Luh Shoes Co. Ltd, Vinh Thong Producing-Trading-Service Co. Ltd, Qingdao Tae Kwang Shoes Co. Ltd, Maystar Footwear Co. Ltd, Lien Phat Company Ltd, Qingdao Sewon Shoes Co. Ltd, Panyu Pegasus Footwear Co. Ltd, PanYu Leader Footwear Corporation, Panyu Hsieh Da Rubber Co. Ltd, An Loc Joint Stock Company, Qingdao Changshin Shoes Company Limited, Chang Shin Vietnam Co. Ltd, Samyang Vietnam Co. Ltd, Qingdao Samho Shoes Co. Ltd, Min Yuan, Chau Giang Company Limited, Foshan Shunde Fong Ben Footwear Industrial Co. Ltd και Dongguan Texas Shoes Limited Co.

**B. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΣΤΙΣ ΣΥΝΕΚΔΙΚΑΣΘΕΙΣΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ C-659/13
ΚΑΙ C-34/14 ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΑ**

- (38) Η Επιτροπή έχει τη δυνατότητα να διορθώσει τις πτυχές του επίδικου κανονισμού που οδήγησαν στην ακύρωσή του, αφήνοντας αμετάβλητα τα μέρη της αξιολόγησης που δεν επηρεάζονται από την απόφαση ⁽²²⁾.
- (39) Ο παρών κανονισμός αποσκοπεί στη διόρθωση των πτυχών του επίδικου κανονισμού που κρίθηκε ότι δεν συνάδουν με τον βασικό κανονισμό και οι οποίες οδήγησαν, ως εκ τούτου, στην ακύρωση όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 37.
- (40) Όλα τα άλλα πορίσματα που αναφέρονται στον επίδικο κανονισμό και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009, τα οποία δεν ακυρώθηκαν από το Δικαστήριο, εξακολουθούν να ισχύουν και ενσωματώνονται στον παρόντα κανονισμό.
- (41) Κατά συνέπεια, οι ακόλουθες αιτιολογικές σκέψεις περιορίζονται στη νέα αξιολόγηση που είναι αναγκαία για τη συμμόρφωση με τις αποφάσεις του Δικαστηρίου.
- (42) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον συνέτρεχαν οι συνθήκες για υπαγωγή σε ΚΟΑ ή χορήγηση ΑΜ για τους παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 37 («οικείοι παραγωγό-εξαγωγείς») και υπέβαλαν αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ για την περίοδο της έρευνας. Σκοπός της εξέτασης αυτής είναι να εξακριβωθεί σε ποιον βαθμό οι οικείοι εισαγωγείς δικαιούνται επιστροφή του καταβληθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ όσον αφορά τους δασμούς αντνιτάμπινγκ που καταβλήθηκαν για εξαγωγές από τους εν λόγω προμηθευτές.
- (43) Αν από την εξέταση προκύψει ότι έπρεπε να αναγνωριστεί ΚΟΑ στους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς των οποίων οι εξαγωγές υπόκειντο στον δασμό αντνιτάμπινγκ που καταβλήθηκε από τους οικείους εισαγωγείς, θα πρέπει να οριστεί ατομικός δασμολογικός συντελεστής για τον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα και η επιστροφή του δασμού θα περιορίζεται στο ποσό που αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ του καταβληθέντος δασμού και του ατομικού δασμολογικού συντελεστή,

δηλαδή, στην περίπτωση εισαγωγών από την Κίνα, στη διαφορά μεταξύ του 16,5 % και του δασμού που επιβλήθηκε στη μόνη εξαγωγική εταιρεία του δείγματος που της έχει αναγνωριστεί ΚΟΑ, δηλαδή του 9,7 % και στην περίπτωση εισαγωγών από το Βιετνάμ, στη διαφορά μεταξύ του 10 % και του ατομικού δασμολογικού συντελεστή που υπολογίστηκε για τον οικείο παραγωγό-εξαγωγέα, εάν υπάρχει.

- (44) Αν από την εξέταση προκύψει ότι έπρεπε να χορηγηθεί ΑΜ σε παραγωγό-εξαγωγέα του οποίου η αίτηση υπαγωγής σε ΚΟΑ απορρίφθηκε, θα πρέπει να οριστεί ατομικός δασμολογικός συντελεστής για τον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα και η επιστροφή του δασμού θα περιορίζεται στο ποσό που αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ του καταβληθέντος δασμού, δηλαδή του 16,5 % στην περίπτωση εισαγωγών από την Κίνα ή του 10 % στην περίπτωση εισαγωγών από το Βιετνάμ, και του ατομικού δασμολογικού συντελεστή που υπολογίστηκε για τον οικείο παραγωγό-εξαγωγέα, εάν υπάρχει.
- (45) Αντιθέτως, αν από την εξέταση των εν λόγω αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ προκύψει ότι τόσο η αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ όσο και η αίτηση περί ΑΜ πρέπει να απορριφθούν, δεν είναι δυνατή η επιστροφή των δασμών αντιτάμπινγκ.
- (46) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 12, το Δικαστήριο ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 όσον αφορά τις εξαγωγές ορισμένων υποδημάτων από ορισμένους Κινέζους και Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, στο μέτρο που η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν εξέτασε τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ που υποβλήθηκαν από αυτούς τους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (47) Επομένως, η Επιτροπή εξέτασε τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και περί ΑΜ των οικείων παραγωγών-εξαγωγών, προκειμένου να καθοριστεί ο δασμολογικός συντελεστής που πρέπει να εφαρμοστεί στις εξαγωγές τους. Από την αξιολόγηση προέκυψε ότι τα στοιχεία που προσκομίστηκαν δεν κατέδειξαν ότι οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς δραστηριοποιούνταν υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς ή ότι πληρούσαν τα κριτήρια για ατομική μεταχείριση (για λεπτομερή επεξήγηση, βλ. κατωτέρω τις αιτιολογικές σκέψεις 48 και επόμενες).

1. Αξιολόγηση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ

- (48) Πρέπει να υπογραμμιστεί ότι το βάρος αποδείξεως φέρει ο παραγωγός που επιθυμεί να υπαχθεί στο ΚΟΑ βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Συναφώς, το εν λόγω άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο προβλέπει ότι η αίτηση που υποβάλλει ο παραγωγός αυτός πρέπει να περιέχει επαρκείς αποδείξεις, όπως ορίζει η τελευταία αυτή διάταξη, σχετικά με το ότι λειτουργεί υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς. Επομένως, δεν εναπόκειται στα θεσμικά όργανα της Ένωσης να αποδείξουν ότι ο παραγωγός δεν πληροί τις προϋποθέσεις για την υπαγωγή του στο εν λόγω καθεστώς. Αντιθέτως, στα εν λόγω όργανα εναπόκειται να αξιολογήσουν αν τα προσκομισθέντα από τον ενδιαφερόμενο παραγωγό στοιχεία επαρκούν προς απόδειξη του ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, προκειμένου να του αναγνωριστεί η ιδιότητα επιχειρήσεως που δραστηριοποιείται υπό ΚΟΑ, ενώ στα δικαστήρια της Ένωσης εναπόκειται να εξετάσουν μήπως τα εν λόγω όργανα υπέπεσαν σε πρόδηλη πλάνη κατά την εκτίμηση αυτή (σκέψη 32 της απόφασης στην υπόθεση C-249/10 P και σκέψη 24 της απόφασης στην υπόθεση C-247/10 P).
- (49) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, πρέπει να πληρούνται και τα πέντε κριτήρια που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο για να μπορεί ένας παραγωγός-εξαγωγέας να υπαχθεί σε ΚΟΑ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι αρκεί να μην πληρούται τουλάχιστον ένα κριτήριο για να απορριφθεί η αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ.
- (50) Κανείς από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν ήταν σε θέση να αποδείξει ότι πληρούσε το κριτήριο 1 (επιχειρηματικές αποφάσεις). Ειδικότερα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι περισσότεροι από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς (οι εταιρείες 7, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25) ⁽²³⁾ δεν μπορούσαν να καθορίζουν ελεύθερα τις ποσότητες των πωλήσεών τους για τις εγχώριες και εξαγωγικές αγορές. Εν προκειμένω, η Επιτροπή έκρινε ότι υφίστανται περιορισμοί στην παραγωγή και/ή περιορισμός στις ποσότητες των πωλήσεων σε συγκεκριμένες αγορές (εγχώριες και εξαγωγικές). Επιπλέον, ορισμένοι από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς (οι εταιρείες 8, 9, 10, 15) δεν προσκόμισαν ουσιώδη και πλήρη στοιχεία (π.χ. στοιχεία σχετικά με τη δομή και το κεφάλαιο της επιχείρησης, στοιχεία ή εξηγήσεις σχετικά με τη διαδικασία λήψης αποφάσεων της εταιρείας κ.λπ.) ώστε να αποδείξουν ότι οι επιχειρηματικές αποφάσεις τους λαμβάνονταν βάσει στοιχείων από την αγορά, χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση.
- (51) Όσον αφορά το κριτήριο 2 (λογιστική), οι εταιρείες 8, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 24 και 25 δεν απέδειξαν επιπλέον ότι τηρούσαν σαφή λογιστική καταγραφή υποκείμενη σε ανεξάρτητο έλεγχο, βάσει των διεθνών λογιστικών προτύπων. Ειδικότερα, από τις αξιολογήσεις των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ προέκυψε ότι οι εταιρείες αυτές είτε δεν προσκόμισαν στην Επιτροπή γνωμοδότηση/έκθεση ανεξάρτητου ελεγκτή, είτε οι λογαριασμοί τους δεν είχαν υποβληθεί σε έλεγχο, είτε έλειπαν επεξηγηματικά σημειώματα για διάφορα στοιχεία του ισολογισμού και της δήλωσης εισοδήματος.

- (52) Όσον αφορά το κριτήριο 3 (στοιχεία ενεργητικού και μεταφορά στρεβλώσεων από το παλιό σύστημα που δεν ακολουθούσε την οικονομία της αγοράς), οι εταιρείες 7, 8, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 23 και 25 δεν απέδειξαν ότι δεν μεταφέρθηκαν στρεβλώσεις από παλαιότερο καθεστώς ελεγχόμενης οικονομίας. Ειδικότερα, οι εταιρείες αυτές δεν προσκόμισαν ουσιώδη και πλήρη στοιχεία, μεταξύ άλλων, σχετικά με το ενεργητικό της εταιρείας, καθώς και τους όρους και την αξία των δικαιωμάτων χρήσης γης.
- (53) Τέλος, και λαμβανομένων υπόψη των λόγων που εκτίθενται στην αιτιολογική σκέψη 49, η Επιτροπή δεν εξέτασε τα κριτήρια 4 (νομοθεσία περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησιακού καθεστώτος) και 5 (καθορισμός των συναλλαγματικών ισοτιμιών) για κανέναν από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς. Η Επιτροπή ενημέρωσε τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς σχετικά με τα πορίσματα περί ΚΟΑ και τους κάλεσε να διατυπώσουν παρατηρήσεις. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

2. Αξιολόγηση των αιτήσεων περί ΑΜ

- (54) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού πριν από την τροποποίησή του, στις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του ίδιου κανονισμού, ορίζεται ατομικός δασμολογικός συντελεστής για τους εξαγωγείς που μπορούν να αποδείξουν ότι πληρούν όλα τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού πριν από την τροποποίησή του.
- (55) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 48, πρέπει να υπογραμμιστεί ότι το βάρος αποδείξεως φέρει ο παραγωγός που επιθυμεί να του χορηγηθεί ΑΜ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού πριν από την τροποποίησή του. Προς τούτο, το άρθρο 9 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο προβλέπει ότι η υποβληθείσα αίτηση πρέπει να είναι δεόντως τεκμηριωμένη. Επομένως, δεν εναπόκειται στα θεσμικά όργανα της Ένωσης να αποδείξουν ότι ο εξαγωγέας δεν πληροί τις προϋποθέσεις για να του χορηγηθεί η εν λόγω μεταχείριση. Αντιθέτως, στα όργανα της Ένωσης εναπόκειται να εκτιμήσουν αν τα προσκομισθέντα από τον οικείο εξαγωγέα στοιχεία επαρκούν προς απόδειξη του ότι πληρούνται τα κριτήρια του άρθρου 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού πριν από την τροποποίησή του, προκειμένου να του χορηγηθεί ΑΜ.
- (56) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού πριν από την τροποποίησή του, οι εξαγωγείς θα πρέπει να αποδεικνύουν, με βάση δεόντως τεκμηριωμένους ισχυρισμούς, ότι πληρούνται και τα πέντε κριτήρια που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, προκειμένου να τους χορηγηθεί ΑΜ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι αρκεί να μην πληρούνται τουλάχιστον ένα κριτήριο για να απορριφθεί η αίτηση περί ΑΜ.
- (57) Τα πέντε κριτήρια είναι τα ακόλουθα:
- 1) σε περίπτωση εταιρειών που ελέγχονται εξολοκλήρου ή εν μέρει από αλλοδαπούς ή από κοινές επιχειρήσεις, οι εξαγωγείς είναι ελεύθεροι να επαναπατριάζουν κεφάλαια και κέρδη·
 - 2) οι τιμές εξαγωγής και οι ποσότητες των εξαγόμενων προϊόντων, καθώς και οι όροι και προϋποθέσεις πώλησης καθορίζονται ελεύθερα·
 - 3) η πλειοψηφία των μετοχών ανήκει σε ιδιώτες· οι κρατικοί υπάλληλοι που έχουν καθήκοντα στο διοικητικό συμβούλιο ή κατέχουν βασικές διευθυντικές θέσεις πρέπει να αποτελούν μειονότητα, ή διαφορετικά πρέπει να αποδειχθεί ότι η εταιρεία είναι παρ' όλα αυτά επαρκώς ανεξάρτητη από κρατική παρέμβαση·
 - 4) οι πράξεις μετατροπής του συναλλάγματος πραγματοποιούνται σε τιμές της αγοράς· και
 - 5) η κρατική παρέμβαση δεν πρέπει να είναι τέτοια ώστε να επιτρέπει την καταστρατήγηση των μέτρων σε περίπτωση που καθοριστούν διαφορετικοί δασμολογικοί συντελεστές για τους μεμονωμένους εξαγωγείς.
- (58) Και οι δεκαεννέα οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς που υπέβαλαν αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ, υπέβαλαν επίσης αίτηση περί ΑΜ σε περίπτωση που δεν θα υπάγονταν σε ΚΟΑ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε τις αιτήσεις περί ΑΜ καθενός από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (59) Όσον αφορά το κριτήριο 1 (επαναπατρισμός κεφαλαίων και κερδών), οι εταιρείες 9 και 20 δεν προσκόμισαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ήταν ελεύθερες να επαναπατριάζουν κεφάλαια και κέρδη και, συνεπώς, δεν απέδειξαν ότι πληρούν το εν λόγω κριτήριο.
- (60) Όσον αφορά το κριτήριο 2 (εξαγωγικές πωλήσεις και ελεύθερα καθοριζόμενες τιμές), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εταιρείες 7, 8, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23 και 24 δεν απέδειξαν ότι οι επιχειρηματικές αποφάσεις, όπως οι τιμές και οι ποσότητες των εξαγωγών, καθώς και οι όροι και προϋποθέσεις πώλησης, καθορίζονταν ελεύθερα βάσει των στοιχείων της αγοράς, δεδομένου ότι από τα στοιχεία που εξετάστηκαν, όπως καταστατικά ή άδειες άσκησης επιχειρηματικής δραστηριότητας, διαπιστώθηκε περιορισμός στην παραγωγή και/ή στις ποσότητες πωλήσεων των υποδημάτων σε συγκεκριμένες αγορές.

- (61) Όσον αφορά το κριτήριο 3 (η εταιρεία —βασικές διευθυντικές θέσεις και μετοχές— είναι επαρκώς ανεξάρτητη από κρατική παρέμβαση), οι εταιρείες 7, 8, 9, 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 23 και 25 δεν προσκόμισαν τις αναγκαίες πληροφορίες ώστε να αποδειχθεί ότι ήταν επαρκώς ανεξάρτητες από κρατική παρέμβαση. Μεταξύ άλλων, δεν παρασχεθήκαν πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο και τους όρους και προϋποθέσεις μεταφοράς του δικαιώματος χρήσης γης στις εν λόγω εταιρείες.
- (62) Επιπλέον, ούτε οι εταιρείες 8, 10, 17, 18 και 25 απέδειξαν ότι πληρούσαν τις απαιτήσεις του κριτηρίου 5 (καταστρατήγηση) διότι δεν παρασχεθήκαν πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο λήψης αποφάσεων εντός της εταιρείας.
- (63) Τέλος, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 56, η Επιτροπή δεν εξέτασε το κριτήριο 4 (οι πράξεις μετατροπής του συναλλάγματος πραγματοποιούνται σε τιμές της αγοράς) για κανέναν από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (64) Κανείς από τους δεκαεννέα οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν πληρούσε τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού πριν από την τροποποίησή του και, κατά συνέπεια, δεν έγινε δεκτή η χορήγηση ΑΜ για κανέναν από αυτούς. Η Επιτροπή ενημέρωσε σχετικά τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους κάλεσε να υποβάλουν παρατηρήσεις. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.
- (65) Συνεπώς, στις εξαγωγές που πραγματοποιήσαν οι δεκαεννέα οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς κατά την περίοδο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1472/2006 του Συμβουλίου, θα πρέπει να επιβληθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες στην Κίνα και στο Βιετνάμ, της τάξης του 16,5 % και 10 % αντίστοιχα. Η περίοδος εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού ήταν αρχικά από τις 7 Οκτωβρίου 2006 έως τις 7 Οκτωβρίου 2008. Μετά την έναρξη της διαδικασίας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η περίοδος αυτή παρατάθηκε στις 30 Δεκεμβρίου 2009 έως την 31η Μαρτίου 2011. Η παρανομία που διαπιστώθηκε στις αποφάσεις είναι ότι τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν προσδιόρισαν κατά πόσον τα προϊόντα που παράγονται από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες ή σε ατομικό δασμό. Με βάση την παρανομία που διαπιστώθηκε από το Δικαστήριο, δεν υπάρχει νομική βάση για την πλήρη εξαίρεση των προϊόντων που παράγονται από τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς από την καταβολή δασμών αντιντάμπινγκ. Επομένως, μια νέα πράξη με την οποία θα αποκαθίσταται η παρανομία που διαπιστώθηκε από το Δικαστήριο χρειάζεται απλώς να επανεξετάσει τον ισχύοντα δασμολογικό συντελεστή αντιντάμπινγκ, και όχι τα ίδια τα μέτρα.
- (66) Καθώς συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο δασμός που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες στην Κίνα και στο Βιετνάμ αντίστοιχα θα πρέπει να επιβληθεί εκ νέου όσον αφορά τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς με τον ίδιο συντελεστή με αυτόν που καθορίστηκε αρχικά με τον επίδικο κανονισμό και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009, δεν απαιτούνται τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 388/2008 του Συμβουλίου. Ο εν λόγω κανονισμός εξακολουθεί να ισχύει.

Γ. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

- (67) Λαμβανομένων υπόψη των παρατηρήσεων που υποβλήθηκαν και της σχετικής ανάλυσης, συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες στην Κίνα και στο Βιετνάμ, δηλαδή 16,5 % και 10 % αντίστοιχα, θα πρέπει να επιβληθεί εκ νέου για την περίοδο εφαρμογής του επίδικου κανονισμού.

Δ. ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (68) Οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς και όλα τα μέρη που εμφανίστηκαν ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η εκ νέου επιβολή του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εξαγωγές των δεκαεννέα οικείων παραγωγών-εξαγωγών. Μετά την ενημέρωση αυτή, τους χορηγήθηκε προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.

Ε. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- (69) Μετά την κοινοποίηση, η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις εκ μέρους i) της FESI και της Footwear Coalition ⁽²⁴⁾ που εκπροσωπούσαν εισαγωγείς υποδημάτων στην Ένωση· και ii) της Cortina NV («Cortina»), εισαγωγέα υποδημάτων στην Ένωση.
- (70) Στις παρατηρήσεις τους επί της κοινοποίησης, η FESI και η Footwear Coalition, αρχικά επισημαίνουν ότι η τρέχουσα εφαρμογή βασίζεται στην ίδια νομική βάση και στους ίδιους λόγους όπως και οι κανονισμοί που εκδόθηκαν στο παρελθόν από την Επιτροπή σε σχέση με την ίδια διαδικασία εφαρμογής, ήτοι στους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2016/1395, (ΕΕ) 2016/1647, (ΕΕ) 2016/1731 και (ΕΕ) 2016/2257. Συνεπώς, στην απάντησή τους στην κοινοποίηση, παραπέμπουν στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν σε σχέση με τους ανωτέρω κανονισμούς στις 16 Δεκεμβρίου 2015, στις 6 Ιουνίου 2016, στις 16 Ιουνίου 2016 και στις 11 Αυγούστου 2016 αντίστοιχα, τις οποίες και ενσωματώνουν με μορφή παραπομπής, χωρίς, ωστόσο, να αναλύουν τις εν λόγω παρατηρήσεις και τους ισχυρισμούς.

- (71) Απαντώντας σε αυτές τις παρατηρήσεις, η Επιτροπή παραπέμπει στους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2016/1395, (ΕΕ) 2016/1647, (ΕΕ) 2016/1731 και (ΕΕ) 2016/2257, οι οποίοι δίνουν πλήρεις απαντήσεις στις παρατηρήσεις της FESI και της Footwear Coalition στην τρέχουσα εφαρμογή. Καθώς η FESI και η Footwear Coalition δεν ανέπτυξαν περαιτέρω τα επιχειρήματά τους, η Επιτροπή θεωρεί ότι έχουν απαντηθεί πλήρως στο πλαίσιο των ανωτέρω κανονισμών και ότι τα συμπεράσματα των εν λόγω κανονισμών για το συγκεκριμένο ζήτημα επιβεβαιώνονται.
- (72) Επιπλέον, η FESI και η Footwear Coalition υπέβαλαν παρατηρήσεις που εξετάζονται λεπτομερώς κατωτέρω.

Κατάσταση των εταιρειών που παρατίθενται στο παράρτημα III

- (73) Η FESI και η Footwear Coalition υποστήριξαν ότι η προσέγγιση που ακολούθησε η Επιτροπή σε σχέση με τις εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα III ήταν παράνομη. Ως εκ τούτου, η παράθεση στο παράρτημα III των εταιρειών που συνδέονταν με εταιρείες που αξιολογήθηκαν ήδη στο πλαίσιο των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2016/1395, (ΕΕ) 2016/1647, (ΕΕ) 2016/1731 ή (ΕΕ) 2016/2257, συνιστά παραβίαση από την Επιτροπή της έννοιας της ενιαίας οικονομικής οντότητας, η οποία εφαρμόστηκε ωστόσο στην αρχική έρευνα. Επιπλέον, η εν λόγω προσέγγιση θα δημιουργούσε νομικές ανακολουθίες καθώς μέσω των προαναφερθέντων κανονισμών, η Επιτροπή επέβαλε εκ νέου δασμούς αντντάμπινγκ στις εν λόγω εταιρείες, ενώ στο παράρτημα III οι ίδιες εταιρείες παρατίθενται ως εταιρείες που δεν φαίνεται να έχουν υποβάλει αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας.
- (74) Όσον αφορά τις μη συνδεδεμένες επιχειρήσεις, δεδομένου ότι δεν συνέτρεχε για αυτές νομική υποχρέωση υποβολής αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ κατά την αρχική έρευνα, σε κάθε περίπτωση δεν ήταν απαραίτητο να συμπεριληφθούν στο παράρτημα III.
- (75) Τέλος, για τις εταιρείες που σχετίζονται με τους Κινέζους ή Βιετναμέζους προμηθευτές που υπέβαλαν αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ κατά την αρχική έρευνα, αλλά δεν έχουν αξιολογηθεί ακόμη σε κανέναν από τους κανονισμούς στους οποίους γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 63, στο πλαίσιο της εφαρμογής των αποφάσεων στις οποίες γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 12, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι ούτε οι εν λόγω εταιρείες έπρεπε να συμπεριληφθούν στο παράρτημα III. Συγκεκριμένα, διατυπώθηκε ο ισχυρισμός ότι η εν λόγω προσέγγιση θα παρεμπόδιζε στο μέλλον την αξιολόγηση από την Επιτροπή των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ των συνδεδεμένων προμηθευτών τους στην Κίνα ή το Βιετνάμ. Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι αποτελούσε υποχρέωση της Επιτροπής να εντοπίσει από τον κατάλογο των εταιρειών που κοινοποιήθηκαν από τις εθνικές τελωνειακές αρχές τις εταιρείες/εμπόρους που ανήκουν στον ίδιο όμιλο εταιρειών καθώς και εάν σχετίζονται με οποιονδήποτε από τους Κινέζους ή Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που υπέβαλαν αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ κατά την αρχική έρευνα, αλλά δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα κατά την αρχική έρευνα. Σε αντίθετη περίπτωση, η Επιτροπή θα επέβαλε στα ενδιαφερόμενα μέρη βάρος ανέφικτης αποδείξεως.
- (76) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 34, έπειτα από την κοινοποίηση, η FESI και η Footwear Coalition εντόπισαν πράγματι εταιρείες οι οποίες ήταν συνδεδεμένες με Κινέζους ή Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και είχαν υποβάλει αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ κατά την αρχική έρευνα, αλλά δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα ούτε είχαν αξιολογηθεί στις προηγούμενες εφαρμογές που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 18 έως 20 και 25. Οι πληροφορίες στο φάκελο επιβεβαίωσαν τις πληροφορίες που ελήφθησαν από αυτά τα ενδιαφερόμενα μέρη, έτσι ώστε οι αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ των εν λόγω εταιρειών να αξιολογηθούν. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης αυτής θα αποτελέσουν αντικείμενο χωριστής νομικής πράξης. Ως εκ τούτου, οι αιτήσεις όσον αφορά αυτές τις εταιρείες έγιναν δεκτές και οι εν λόγω εταιρείες δεν παρατίθενται στο παράρτημα III.
- (77) Όσον αφορά τους εμπόρους που ζήτησαν επιστροφή των δασμών που καταβλήθηκαν (συνδεδεμένοι ή μη συνδεδεμένοι με Κινέζους ή Βιετναμέζους προμηθευτές), η Επιτροπή θεωρεί ότι οι ίδιοι οι έμποροι φέρουν το βάρος αποδείξεως.
- (78) Ωστόσο, κανένας από τους εμπόρους που απαριθμούνται στο παράρτημα III δεν προσκόμισε πληροφορίες ή αποδείξεις σχετικά με τους προμηθευτές του στην Κίνα ή το Βιετνάμ (με εξαίρεση εκείνους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 76).
- (79) Η Επιτροπή αναγνωρίζει, ωστόσο, ότι μπορεί να μην γνώριζαν όλοι οι εισαγωγείς οι οποίοι αγόρασαν υποδήματα από τους εμπόρους αυτούς ότι έπρεπε να κοινοποιήσουν στην Επιτροπή τα ονόματα των παραγωγών-εξαγωγών από τους οποίους προμηθεύονταν τα υποδήματα οι εν λόγω έμποροι. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η πλήρης τήρηση των δικαιωμάτων υπεράσπισης, η Επιτροπή αποφάσισε, ως εκ τούτου, να έλθει σε επαφή με τους εν λόγω εισαγωγείς και να τους ενημερώσει σχετικά με την κατάσταση και το βάρος αποδείξεως που τους αναλογεί. Με σκοπό να υπάρξει ο αναγκαίος χρόνος για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, αναστέλλεται προσωρινά η εξέταση των εταιρειών που απαριθμούνται στο παράρτημα III, έως ότου η Επιτροπή επικοινωνήσει με τους συγκεκριμένους εισαγωγείς και τους δώσει χρόνο να απαντήσουν. Η προθεσμία των οκτώ μηνών για την αξιολόγηση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε

ΚΟΑ/ΑΜ αρχίζει την ημέρα που ο εισαγωγέας κοινοποιεί στην Επιτροπή τα ονόματα και τις διευθύνσεις των οικείων παραγωγών-εξαγωγών ή, αν δεν ληφθεί απάντηση εντός της χρονικής περιόδου που ορίζεται από την Επιτροπή, από την ημερομηνία λήξης της εν λόγω περιόδου.

Αναστολή της τρέχουσας εφαρμογής

- (80) Η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν επίσης ότι, για λόγους ασφάλειας δικαίου, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να εκδώσει και να δημοσιεύσει περαιτέρω νομικές πράξεις σχετικά με την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14, έως ότου το Δικαστήριο αποφανθεί επί των υπό έκδοση προδικαστικών αποφάσεων σχετικά με το κύρος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/223 που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 23 και το κύρος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1647 που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 19 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1731 που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20. Εν προκειμένω, προβλήθηκε το επιχείρημα ότι το άρθρο 278 ΣΛΕΕ, παρά το γεγονός ότι η προσφυγή κατά νομικών πράξεων που εκδίδονται από τα θεσμικά όργανα δεν έχει ανασταλτική ισχύ, δεν ισχύει στην προκειμένη περίπτωση επειδή οι σχετικοί ισχυρισμοί δεν αφορούν την αναστολή της ισχύος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/223, αλλά την αποφυγή έκδοσης περαιτέρω κανονισμών που επιβάλλουν εκ νέου οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων από την Κίνα και το Βιετνάμ. Για τους ίδιους λόγους, προβλήθηκε επίσης το επιχείρημα ότι οι αποφάσεις στην υπόθεση Zuckerfabrik Süderdithmarschen/Altana δεν προσφέρονται εν προκειμένω ως νομικό πλαίσιο αναφοράς.
- (81) Όσον αφορά το άρθρο 278 ΣΛΕΕ και τις αποφάσεις για την υπόθεση Zuckerfabrik Süderdithmarschen/Altana, η Επιτροπή συμφωνεί με τη FESI και τη Footwear Coalition ότι η νομολογία δεν μπορεί να αποτελέσει βάση για την αξιολόγηση του κατά πόσο θα πρέπει να τεθεί σε αναστολή η εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14. Ωστόσο, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι υποχρεωμένη να εφαρμόσει την εν λόγω απόφαση εντός ευλόγου χρονικού διαστήματος και ότι οι ενώπιον του Δικαστηρίου εν εξελίξει διαδικασίες σχετικά με προγενέστερες πράξεις που εφαρμόζουν την εν λόγω απόφαση δεν αποτελούν βάσιμο λόγο για τη μη ολοκλήρωση της εφαρμογής της απόφασης. Συγκεκριμένα, θεωρεί ότι κάτι τέτοιο θα στερούσε από άλλα ενδιαφερόμενα μέρη πέραν της FESI και της Footwear Coalition τη δυνατότητα να ασκήσουν τα δικαιώματά τους στο πλαίσιο μιας διοικητικής διαδικασίας ή σε μια ενδεχόμενη δικαστική διαδικασία.
- (82) Όσον αφορά την ισχύ των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2016/1647 και (ΕΕ) 2016/1731, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι δεδομένου ότι ο τελευταίος καθώς και οποιοδήποτε νέος κανονισμός που επιβάλει εκ νέου οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων που προέρχονται από την Κίνα και το Βιετνάμ έχουν την ίδια νομική βάση, προσέγγιση και αιτιολογία από την Επιτροπή, η ακυρότητα των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2016/1647 και (ΕΕ) 2016/1731 θα συνεπαγόταν επίσης την ακύρωση και άλλων παρόμοιων κανονισμών. Η προσέγγιση της Επιτροπής δεν αντανάκλα συνεπώς μια καλή την πίστη προσπάθεια για την εφαρμογή της απόφασης στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13, C & J Clark International, και C-34/14, Puma SE, στις οποίες γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 12.
- (83) Τέλος, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι η εφαρμογή της ανωτέρω απόφασης δεν θα υπόκειτο σε προθεσμίες που επιβάλλονται από το Δικαστήριο, θα είχε αρνητικές επιπτώσεις για τους εισαγωγείς στην Ένωση, ενώ παράλληλα, δεν θα έχει κανένα φορολογικό πλεονέκτημα για την Ένωση. Για τους συγκεκριμένους λόγους η Επιτροπή δεν θα πρέπει να εφαρμόσει την απόφαση, εν αναμονή της έκδοσης απόφασης επί των υποθέσεων του Δικαστηρίου στις οποίες γίνεται αναφορά στην αιτιολογική σκέψη 80.
- (84) Η Επιτροπή παραπέμπει στις αιτίες που περιγράφονται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 81.

Διαδικαστικές απαιτήσεις κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ

- (85) Η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι το βάρος αποδείξεως κατά την αξιολόγηση αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ φέρει η Επιτροπή, καθώς οι Κινέζοι και Βιετναμέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν απαλλαγεί από αυτό, διά της υποβολής των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας. Η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν επίσης ότι θα έπρεπε να έχουν χορηγηθεί στους παραγωγούς-εξαγωγείς που επηρεάζονται από την τρέχουσα εφαρμογή μέτρων τα ίδια δικονομικά δικαιώματα που είχαν χορηγηθεί στους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα κατά τη διάρκεια της αρχικής έρευνας. Η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν συγκεκριμένα, ότι είχε πραγματοποιηθεί ανάλυση μόνο βάσει των υποβληθέντων εγγράφων και όχι με επιτόπιες επισκέψεις επαλήθευσης, καθώς και ότι στους Κινέζους και Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν παρασχέθηκε καμία δυνατότητα συμπλήρωσης των εντύπων των αιτήσεών τους περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ μέσω επιστολών περί ανεπαρκών στοιχείων.
- (86) Υποστήριξαν επίσης ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που επηρεάζονται από την παρούσα εφαρμογή δεν έλαβαν τις ίδιες διαδικαστικές εγγυήσεις με εκείνες που ισχυαν για τις τυπικές έρευνες αντιντάμπινγκ, αλλά εφαρμόστηκαν αυστηρότερα πρότυπα. Η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη το χρονικό διάστημα που μεσολάβησε μεταξύ της κατάθεσης της αίτησης περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας και της αξιολόγησης των αιτήσεων αυτών. Επιπλέον, στους παραγωγούς-εξαγωγείς, κατά την αρχική έρευνα, δόθηκαν μόνο 15 ημέρες για τη συμπλήρωση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ, αντί της συνήθους προθεσμίας των 21 ημερών.

- (87) Σε αυτή τη βάση, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι δεν έγινε σεβαστή η θεμελιώδης νομική αρχή της παραχώρησης στα ενδιαφερόμενα μέρη πλήρους δυνατότητας άσκησης των δικαιωμάτων υπεράσπισης, που προβλέπεται στο άρθρο 41 του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και στο άρθρο 6 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε αυτήν τη βάση, προβλήθηκε το επιχείρημα ότι στερώντας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς τη δυνατότητα να συμπληρώσουν τα ελλιπή στοιχεία, η Επιτροπή καταχράστηκε την εξουσία της και αντέστρεψε ουσιαστικά το βάρος αποδείξεως κατά το στάδιο της εφαρμογής.
- (88) Τέλος, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν επίσης ότι η εν λόγω προσέγγιση θα ήταν μεροληπτική έναντι των Κινέζων και των Βιετναμέζων παραγωγών-εξαγωγών οι οποίοι είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα κατά την αρχική έρευνα, αλλά και άλλων παραγωγών-εξαγωγών σε χώρες που δεν έχουν οικονομία αγοράς οι οποίοι υποβλήθηκαν σε έρευνα αντανάκτινγκ και υπέβαλαν αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ κατά την εν λόγω έρευνα. Ως εκ τούτου, οι Κινεζικές και Βιετναμέζικες εταιρείες που αφορά η τρέχουσα εφαρμογή δεν θα πρέπει να υπόκεινται στα ίδια όρια παροχής πληροφοριών που ισχύουν για μια κανονική έρευνα διάρκειας 15 μηνών και δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε αυστηρότερα διαδικαστικά πρότυπα.
- (89) Η FESI και η Footwear Coalition υποστήριξαν επίσης ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε de facto τα διαθέσιμα πραγματικά περιστατικά κατά την έννοια του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ενώ η Επιτροπή δεν συμμορφώθηκε με τους διαδικαστικούς κανόνες που ορίζονται στο άρθρο 18 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (90) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη νομολογία, το βάρος αποδείξεως φέρει ο παραγωγός που επιθυμεί να υπαχθεί σε ΚΟΑ/ΑΜ βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Συναφώς, το εν λόγω άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο προβλέπει ότι η αίτηση που υποβάλλει ο παραγωγός αυτός πρέπει να περιέχει επαρκείς αποδείξεις, όπως ορίζει η τελευταία αυτή διάταξη, σχετικά με το ότι λειτουργεί υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς. Επομένως, όπως έκρινε το Δικαστήριο στις αποφάσεις Brosmann και Aokang, δεν εναπόκειται στα θεσμικά όργανα να αποδείξουν ότι ο παραγωγός δεν πληροί τις προϋποθέσεις για την υπαγωγή του στο εν λόγω καθεστώς. Αντιθέτως, στην Επιτροπή εναπόκειται να εκτιμήσει αν τα προσκομισθέντα από τον ενδιαφερόμενο παραγωγό στοιχεία επαρκούν προς απόδειξη του ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, προκειμένου να του αναγνωριστεί η ιδιότητα επιχείρησης που δραστηριοποιείται υπό ΚΟΑ/ΑΜ (βλέπε αιτιολογική σκέψη 48). Ως προς αυτό το σημείο, υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή δεν έχει καμία υποχρέωση να ζητήσει από τον παραγωγό-εξαγωγέα να συμπληρώσει με περαιτέρω έγγραφα την αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ. Η Επιτροπή μπορεί να βασίζει την αξιολόγησή της στα στοιχεία που έχει υποβάλει ο παραγωγός-εξαγωγέας.
- (91) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι πραγματοποιήθηκε μόνο ανάλυση των υποβληθέντων εγγράφων, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η ανάλυση των υποβληθέντων εγγράφων είναι μια διαδικασία κατά την οποία οι αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ εξετάζονται με βάση τα έγγραφα που έχει υποβάλει ο παραγωγός-εξαγωγέας. Όλες οι αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ υπόκεινται σε ανάλυση υποβληθέντων εγγράφων από την Επιτροπή. Επιπλέον, η Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να διενεργήσει επιτόπιες επιθεωρήσεις. Οι επιτόπιες επιθεωρήσεις, ωστόσο, ούτε απαιτούνται ούτε πραγματοποιούνται για κάθε αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ. Οι επιτόπιες επιθεωρήσεις, όταν διενεργούνται, σκοπό έχουν συνήθως να επιβεβαιώσουν κάποια προκαταρκτική εκτίμηση στην οποία προβαίνουν τα θεσμικά όργανα και/ή να ελέγξουν την ακρίβεια των πληροφοριών που παρέχει ο οικείος παραγωγός-εξαγωγέας. Με άλλα λόγια, εάν τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβάλλει ο παραγωγός-εξαγωγέας καταδεικνύουν σαφώς ότι η υπαγωγή σε ΚΟΑ/ΑΜ δεν τεκμηριώνεται, συνήθως δεν πραγματοποιείται το συμπληρωματικό και προαιρετικό βήμα των επιτόπιων επιθεωρήσεων. Εναπόκειται στην Επιτροπή να αξιολογήσει αν είναι σκόπιμη η διενέργεια επιτόπιας επίσκεψης επαλήθευσης⁽²⁵⁾. Το εν λόγω θεσμικό όργανο διαθέτει τη διακριτική ευχέρεια να αποφασίσει βάσει της επαλήθευσης των πληροφοριών που περιλαμβάνονται στην αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ. Έτσι, όταν, όπως εν προκειμένω, η Επιτροπή αποφασίζει, με βάση την ανάλυση των υποβληθέντων εγγράφων, ότι είχε στην κατοχή της επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για να αποφανθεί επί της αίτησης περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ, η επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης δεν είναι αναγκαία και δεν μπορεί να απαιτείται.
- (92) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι τα δικαιώματα υπεράσπισης δεν έγιναν δεόντως σεβαστά με την απόφαση της Επιτροπής να μην αποστείλει επιστολές περί ανεπαρκών στοιχείων, υπενθυμίζεται, καταρχάς, ότι τα δικαιώματα υπεράσπισης είναι υποκειμενικά δικαιώματα, και ότι η FESI και η Footwear Coalition δεν μπορούν να επικαλούνται την παραβίαση υποκειμενικών δικαιωμάτων άλλων εταιρειών. Δεύτερον, η Επιτροπή αμφισβητεί τον ισχυρισμό ότι αποτελεί πρακτική της Επιτροπής να γίνεται σημαντική ανταλλαγή πληροφοριών και να ακολουθείται λεπτομερής διαδικασία συμπλήρωσης ανεπαρκών στοιχείων όταν χρησιμοποιείται μόνο η ανάλυση υποβληθέντων εγγράφων, σε αντίθεση με την ανάλυση υποβληθέντων εγγράφων σε συνδυασμό με την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης. Πράγματι, η FESI και η Footwear Coalition δεν ήταν σε θέση να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν το αντίθετο.
- (93) Οι παρατηρήσεις της FESI και της Footwear Coalition περί διακριτικής μεταχείρισης πρέπει επίσης να απορριφθούν ως αβάσιμες. Υπενθυμίζεται ότι η αρχή της ίσης μεταχείρισης παραβιάζεται όταν τα θεσμικά όργανα της Ένωσης αντιμετωπίζουν όμοιες περιπτώσεις με διαφορετικό τρόπο, θέτοντας ορισμένους επιχειρηματίες σε μειονεκτική θέση συγκριτικά με άλλους, χωρίς η διαφορετική αυτή αντιμετώπιση να δικαιολογείται από την ύπαρξη σημαντικών αντικειμενικών διαφορών⁽²⁶⁾. Ωστόσο, αυτό ακριβώς είναι που δεν κάνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή: απαιτώντας από τους Κινέζους και Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν περιλήφθησαν στο δείγμα να υποβάλουν αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ για επαναξιολόγηση, σκοπεύει να φέρει τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς, οι οποίοι δεν είχαν περιληφθεί στο δείγμα, στο ίδιο επίπεδο με εκείνους που είχαν περιληφθεί στο δείγμα κατά την αρχική έρευνα. Επιπλέον, δεδομένου ότι

ο βασικός κανονισμός δεν καθορίζει ελάχιστο χρονικό πλαίσιο από την άποψη αυτή, εφόσον το χρονικό πλαίσιο για τον σκοπό αυτό είναι εύλογο και παρέχει στα μέρη την ευκαιρία να συγκεντρώσουν (ή να συγκεντρώσουν εκ νέου) τις απαιτούμενες πληροφορίες, διασφαλίζοντας παράλληλα τα δικαιώματα υπεράσπισης τους, δεν υφίσταται διακριτική μεταχείριση.

- (94) Όσον αφορά το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή αποδέχθηκε τα στοιχεία που υπέβαλαν οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς, δεν απέρριψε τα στοιχεία αυτά και βάσισε σε αυτά την αξιολόγησή της. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν εφάρμοσε το άρθρο 18. Ως εκ τούτου, δεν χρειάζονταν να εφαρμοστεί η διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η διαδικασία του άρθρου 18 παράγραφος 4 εφαρμόζεται όταν η Επιτροπή έχει την πρόθεση να απορρίψει ορισμένες πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και να χρησιμοποιήσει στη θέση τους τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Νομική βάση για την επανέναρξη της έρευνας

- (95) Η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή θα παραβίαζε το άρθρο 266 ΣΛΕΕ, καθώς το εν λόγω άρθρο δεν παρέχει τη νομική βάση για την επανέναρξη της έρευνας σε σχέση με ένα μέτρο του οποίου η ισχύς έχει λήξει. Η FESI και η Footwear Coalition επανέλαβαν επίσης ότι το άρθρο 266 ΣΛΕΕ δεν προβλέπει την αναδρομική επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, όπως επιβεβαιώνεται και από την απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση C-458/98P, IPS κατά Συμβουλίου.
- (96) Εν προκειμένω, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι η διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές υποδημάτων από την Κίνα και το Βιετνάμ ολοκληρώθηκε στις 31 Μαρτίου 2011 με τη λήξη της ισχύος των μέτρων. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* για τη λήξη ισχύος των δασμών στις 16 Μαρτίου 2011 ⁽²⁷⁾ («ανακοίνωση για τη λήξη ισχύος»), η ενωσιακή βιομηχανία δεν ζήτησε τη συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ, ενώ επίσης η απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν ακύρωσε την ανακοίνωση για τη λήξη ισχύος.
- (97) Επιπλέον, τα ίδια μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι ο βασικός κανονισμός δεν περιέχει διατάξεις που θα μπορούσε να επικαλεστεί η Επιτροπή για την επανέναρξη της έρευνας αντιντάμπινγκ.
- (98) Στο πλαίσιο αυτό, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν, επίσης, ότι η συνέχιση της έρευνας και η αξιολόγηση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ που υπέβαλαν οι οικείοι Κινέζοι και Βιετναμέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς στην αρχική έρευνα παραβιάζει την καθολική αρχή της προθεσμίας παραγραφής ή της αποσβεστικής προθεσμίας. Η συγκεκριμένη αρχή προβλέπεται στη συμφωνία ΠΟΕ και στον βασικό κανονισμό που ορίζουν προθεσμία 5 ετών για τη διάρκεια ισχύος των μέτρων, καθώς και στο άρθρο 236 παράγραφος 1 και στο άρθρο 221 παράγραφος 3 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα που ορίζουν προθεσμία 3 ετών για την έγερση αξίωσης επιστροφής δασμών αντιντάμπινγκ από τους εισαγωγείς, αφενός, και για την εισπραξη εισαγωγικών δασμών και δασμών αντιντάμπινγκ από τις εθνικές τελωνειακές αρχές, αφετέρου ⁽²⁸⁾. Το άρθρο 266 της ΣΛΕΕ δεν επιτρέπει την παρέκκλιση από αυτή την αρχή.
- (99) Τέλος, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η Επιτροπή δεν πρόσφερε καμία αιτιολογία ή προγενέστερη νομολογία προς στήριξη της επίκλησης του άρθρου 266 ΣΛΕΕ ως νομικής βάσης για την επανέναρξη της διαδικασίας.
- (100) Σχετικά με την έλλειψη νομικής βάσης για την επανέναρξη της έρευνας, η Επιτροπή υπενθυμίζει τη νομολογία που αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 15, δυνάμει της οποίας μπορεί να συνεχίσει την έρευνα από το σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία. Σύμφωνα με τη νομολογία, η νομιμότητα του κανονισμού περί αντιντάμπινγκ θα πρέπει να αξιολογηθεί υπό το πρίσμα των ουσιαστικών κανόνων δικαίου της Ένωσης και όχι από τη σκοπιά της πρακτικής όσον αφορά τη λήψη αποφάσεων, ακόμη και όταν υπάρχει η εν λόγω πρακτική (κάτι που δεν συμβαίνει εν προκειμένω). Κατά συνέπεια, η πρότερη πρακτική της Επιτροπής, πράγμα που δεν ισχύει, δεν μπορεί να δημιουργήσει δικαιολογημένη εμπιστοσύνη: σύμφωνα με την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου, η δικαιολογημένη εμπιστοσύνη μπορεί να προκύψει μόνο όταν τα θεσμικά όργανα έχουν δώσει συγκεκριμένες διαβεβαιώσεις που επιτρέπουν σ' ένα ενδιαφερόμενο μέρος, νομίμως να συναγάγει ότι τα θεσμικά όργανα της Ένωσης θα ενεργήσουν με έναν συγκεκριμένο τρόπο ⁽²⁹⁾. Ούτε η FESI ούτε η Footwear Coalition επιχείρησαν να αποδείξουν ότι δόθηκαν τέτοιες διαβεβαιώσεις στην παρούσα υπόθεση. Αυτό ισχύει ακόμη περισσότερο, διότι η πρότερη πρακτική, στην οποία γίνεται αναφορά, δεν αντιστοιχεί ούτε στην πραγματική ούτε στη νομική κατάσταση της συγκεκριμένης υπόθεσης και οι διαφορές μπορούν να εξηγηθούν με την παρουσίαση των πραγματικών και νομικών διαφορών των εν λόγω προγενέστερων υποθέσεων με την παρούσα.
- (101) Οι διαφορές αυτές έχουν ως εξής: Η παρανομία που διαπιστώθηκε από το Δικαστήριο δεν αφορά τα πορίσματα σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ, τη ζημία και το συμφέρον της Ένωσης, και, επομένως, την αρχή της επιβολής του δασμού, αλλά μόνον τον ακριβή δασμολογικό συντελεστή. Αντιθέτως, οι προηγούμενες ακυρώσεις που επικαλούνται τα ενδιαφερόμενα μέρη αφορούσαν τα πορίσματα για την ύπαρξη ντάμπινγκ, τη ζημία και το συμφέρον της Ένωσης. Επομένως, τα θεσμικά όργανα επιτρέπεται να υπολογίσουν εκ νέου τον ακριβή δασμολογικό συντελεστή για τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς.

- (102) Ειδικότερα, στην προκειμένη περίπτωση, δεν χρειαζόταν η αναζήτηση συμπληρωματικών πληροφοριών υπό οποιαδήποτε μορφή από τα ενδιαφερόμενα μέρη. Αντιθέτως, η Επιτροπή όφειλε να αξιολογήσει τις πληροφορίες που είχαν κατατεθεί σε αυτήν, αλλά δεν είχαν αξιολογηθεί πριν από την έκδοση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1472/2006. Σε κάθε περίπτωση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 100 πιο πάνω, η προηγούμενη πρακτική σε άλλες υποθέσεις δεν συνιστά ακριβή και άνευ όρων εγγύηση για την προκειμένη περίπτωση.
- (103) Τέλος, όλα τα μέρη κατά των οποίων απευθύνεται η διαδικασία, δηλαδή οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς, καθώς και οι διάδικοι στις εκκρεμείς δικαστικές υποθέσεις και η ένωση που εκπροσωπεί ένα από αυτά τα μέρη, ενημερώθηκαν, με την κοινοποίηση των σχετικών γεγονότων, για τη βάση επί της οποίας η Επιτροπή προτίθεται να εκδώσει την παρούσα αξιολόγηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ. Ως εκ τούτου, τα δικαιώματα υπεράσπισής τους είναι διασφαλισμένα. Εν προκειμένω, θα πρέπει να σημειωθεί ειδικότερα ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς δεν απολαύουν, σε μια διαδικασία αντιντάμπινγκ, δικαιωμάτων υπεράσπισης, καθώς οι σχετικές διαδικασίες δεν κινούνται εναντίον τους.
- (104) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η ισχύς των σχετικών μέτρων έληξε στις 31 Μαρτίου 2011, η Επιτροπή αδυνατεί να αντιληφθεί γιατί η λήξη της ισχύος των μέτρων έχει σημασία όσον αφορά τη δυνατότητα της Επιτροπής να εκδώσει νέα πράξη προς αντικατάσταση της ακυρωθείσας πράξης ύστερα από την έκδοση δικαστικής απόφασης για ακύρωση της αρχικής πράξης. Σύμφωνα με τη νομολογία που αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 15 παραπάνω, η διοικητική διαδικασία θα πρέπει να συνεχιστεί από το χρονικό σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία.
- (105) Ως αποτέλεσμα της ακύρωσης της πράξης με την οποία περατώθηκαν οι διαδικασίες, οι διαδικασίες αντιντάμπινγκ εξακολουθούν να εκκρεμούν. Η Επιτροπή έχει την υποχρέωση να περατώσει τις διαδικασίες αυτές: το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η έρευνα πρέπει να περατώνεται με πράξη της Επιτροπής.

Άρθρο 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα

- (106) Η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν επίσης ότι η διαδικασία που υιοθετήθηκε για την επανέναρξη της έρευνας και την αναδρομική επιβολή των δασμών συνιστά κατάχρηση εξουσιών από την πλευρά της Επιτροπής και παραβιάζει τη ΣΕΕ. Η FESI και η Footwear Coalition υποστηρίζουν εν προκειμένω ότι η Επιτροπή δεν έχει την αρμοδιότητα να παρεμβαίνει στο άρθρο 236 παράγραφος 1 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα παρεμποδίζοντας την επιστροφή των δασμών αντιντάμπινγκ. Ισχυρίστηκαν ότι εναπόκειται στις εθνικές τελωνειακές αρχές να αποφανθούν για τις συνέπειες της ακύρωσης μιας πράξης που επιβάλλει δασμούς αντιντάμπινγκ και οι ίδιες εθνικές αρχές είναι, επίσης, υποχρεωμένες να επιστρέψουν τους δασμούς οι οποίοι κηρύχθηκαν άκυροι από το Δικαστήριο.
- (107) Στο πλαίσιο αυτό, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι το άρθρο 14 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού δεν επιτρέπει στην Επιτροπή να παρεκκλίνει από το άρθρο 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, καθώς και οι δύο νομικές πράξεις ανήκουν στην ίδια έννομη τάξη, ενώ ο βασικός κανονισμός δεν μπορεί να θεωρηθεί ειδικότερος κανόνας σε σχέση με τον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα.
- (108) Επιπλέον, τα ίδια μέρη πρόσθεσαν ότι το άρθρο 14 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού δεν παραπέμπει στο άρθρο 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και ότι προβλέπει απλώς ότι μπορούν να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις από την Επιτροπή, αλλά όχι παρεκκλίσεις από τον κοινοτικό τελωνειακό κώδικα.
- (109) Στο πλαίσιο αυτό, είναι σημαντικό να υπογραμμιστεί ότι το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού δεν καθιστά αυτομάτως εφαρμοστέους τους κανόνες που διέπουν την ενωσιακή τελωνειακή νομοθεσία για την επιβολή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ⁽³⁰⁾. Αντιθέτως, το άρθρο 14 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού παρέχει στα θεσμικά όργανα της Ένωσης το δικαίωμα να μεταφέρουν στο εθνικό δίκαιο και να καθιστούν εφαρμοστέους, όπου είναι αναγκαίο και χρήσιμο, τους κανόνες που διέπουν την τελωνειακή νομοθεσία της Ένωσης⁽³¹⁾.
- (110) Η μεταφορά αυτή δεν συνεπάγεται την πλήρη εφαρμογή όλων των διατάξεων της τελωνειακής νομοθεσίας της Ένωσης. Το άρθρο 14 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού προβλέπει ρητά ειδικές διατάξεις όσον αφορά τον κοινό ορισμό της έννοιας της καταγωγής, ένα καλό παράδειγμα απόκλισης από τις διατάξεις της τελωνειακής νομοθεσίας της Ένωσης. Στη βάση αυτή, η Επιτροπή έκανε χρήση των εξουσιών που απορρέουν από το άρθρο 14 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού και απαιτήσε από τις εθνικές τελωνειακές αρχές να αναστείλουν προσωρινά κάθε επιστροφή δασμών. Το γεγονός αυτό δεν θέτει υπό αμφισβήτηση την αποκλειστική αρμοδιότητα των εθνικών τελωνειακών αρχών όσον αφορά διαφορές σχετικά με τελωνειακές οφειλές: η αρμοδιότητα για τη λήψη αποφάσεων παραμένει στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών αποφασίζουν, με βάση τα συμπεράσματα στα οποία καταλήγει η Επιτροπή σε σχέση με τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και ΑΜ, αν θα πρέπει να επιστραφούν οι δασμοί ή όχι.
- (111) Επομένως, μολονότι είναι αληθές ότι καμία διάταξη της τελωνειακής νομοθεσίας της Ένωσης δεν θέτει εμπόδια στην έγερση απαιτήσεων για την επιστροφή δασμών που έχουν καταβληθεί εσφαλμένα, δεν μπορεί να διατυπωθεί τέτοιου είδους ισχυρισμός σε σχέση με την επιστροφή των δασμών αντιντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, και με κύριο μέλημα την προστασία των ίδιων πόρων της Ένωσης από αβάσιμες αιτήσεις επιστροφής δασμών και τη σχετική δυσκολία που θα προκάλυψε κάτι τέτοιο στη συνέχεια με τη διεκδίκηση αβάσιμων επιστροφών, η Επιτροπή υποχρεώθηκε να αποκλίνει προσωρινά από την τελωνειακή νομοθεσία της Ένωσης, κάνοντας χρήση των εξουσιών της που προβλέπονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Έλλειψη νομικής βάσης

- (112) Επιπλέον, η FESI και η Footwear Coalition υποστήριξαν ότι, κατά παράβαση του άρθρου 296 ΣΛΕΕ, η Επιτροπή παρέλειψε να παράσχει επαρκή αιτιολογία και αναφορά της νομικής βάσης επί της οποίας επιβλήθηκαν εκ νέου δασμοί με αναδρομική ισχύ και, συνεπώς, απορρίφθηκε η επιστροφή των δασμών στους οικείους εισαγωγείς από την τρέχουσα εφαρμογή. Βάσει των ανωτέρω, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή παραβίασε το δικαίωμα σε αποτελεσματική δικαστική προστασία των ενδιαφερομένων μερών.
- (113) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η εκτεταμένη νομική αιτιολόγηση που παρέχεται στο γενικό έγγραφο κοινοποίησης και τον παρόντα κανονισμό στοιχειοθετεί επαρκώς τον παρόντα κανονισμό.

Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη

- (114) Η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι η αναδρομική διόρθωση μέτρων των οποίων η ισχύς έχει λήξει παραβιάζει την αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης. Η FESI υποστήριξε ότι, πρώτον, τα μέρη, μεταξύ άλλων οι εισαγωγείς, θα είχαν λάβει διαβεβαίωση ότι η ισχύς των μέτρων έληξε στις 31 Μαρτίου 2011 και ότι, δεδομένου του χρόνου που μεσολάβησε από την αρχική έρευνα, τα μέρη είχαν το δικαίωμα να σχηματίσουν βάσιμες προσδοκίες ότι η αρχική έρευνα δεν θα συνεχιζόταν ούτε θα άνοιγε εκ νέου. Ομοίως, οι προσδοκίες των Κινέζων και των Βιετναμέζων παραγωγών-εξαγωγέων ότι οι αιτήσεις τους περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ που υποβλήθηκαν κατά την αρχική έρευνα δεν θα εξετάζονταν πλέον από την Επιτροπή δικαίως θεωρούνται θεμιτές, με βάση απλώς και μόνο το γεγονός ότι οι εν λόγω αξιώσεις δεν αξιολογήθηκαν εντός της προβλεπόμενης περιόδου των τριών μηνών κατά την αρχική έρευνα.
- (115) Όσον αφορά τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των ενδιαφερομένων μερών ότι η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ έληξε και ότι η έρευνα δεν θα άνοιγε εκ νέου, γίνεται παραπομπή στις αιτιολογικές σκέψεις 104 και 105 στις οποίες εξετάστηκαν λεπτομερώς οι εν λόγω ισχυρισμοί.
- (116) Όσον αφορά τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των Κινέζων και Βιετναμέζων παραγωγών-εξαγωγέων σχετικά με τη μη επανεξέταση των αιτήσεών τους περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ, γίνεται παραπομπή στην αιτιολογική σκέψη 100 ανωτέρω, στην οποία εξετάζεται το θέμα αυτό με βάση τη νομολογία του Δικαστηρίου.

Αρχή της μη διάκρισης

- (117) Η FESI και η Footwear Coalition ανέφεραν ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ με αναδρομική ισχύ συνιστά i) διακριτική μεταχείριση των εισαγωγέων που αφορά η τρέχουσα εφαρμογή σε σχέση με τους εισαγωγείς που επηρεάζονταν από την εφαρμογή των αποφάσεων Brosmann και Aokang που προαναφέρθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 6, στους οποίους επιστράφηκαν οι δασμοί που είχαν καταβληθεί για εισαγωγές υποδημάτων από τους πέντε παραγωγούς-εξαγωγείς που εμπλέκονται στις αποφάσεις αυτές, καθώς και ii) διακριτική μεταχείριση των παραγωγών-εξαγωγέων που αφορά η παρούσα εφαρμογή σε σχέση με τους πέντε παραγωγούς-εξαγωγείς που επηρεάζονταν από τις αποφάσεις Brosmann και Aokang, οι οποίοι δεν είχαν υποβληθεί σε κανέναν δασμό μετά την εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ.
- (118) Όσον αφορά τον ισχυρισμό περί διακριτικής μεταχείρισης, η Επιτροπή υπενθυμίζει καταρχάς τις απαιτήσεις για διακριτική μεταχείριση, όπως καθορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 93 ανωτέρω.
- (119) Στη συνέχεια, επισημαίνεται ότι η διαφορά μεταξύ των εισαγωγέων που αφορά η τρέχουσα εφαρμογή και εκείνοι οι οποίοι επηρεάζονται από την εφαρμογή των αποφάσεων Brosmann και Aokang είναι ότι οι τελευταίοι αποφάσισαν να προσβάλουν τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 στο Γενικό Δικαστήριο, ενώ οι πρώτοι όχι.
- (120) Μια απόφαση που εκδίδεται από θεσμικό όργανο της Ένωσης, η οποία δεν προσβλήθηκε από τον αποδέκτη της εντός της προβλεπόμενης από το άρθρο 263 έκτο εδάφιο της ΣΛΕΕ προθεσμίας καθίσταται απρόσβλητη έναντι αυτού. Ο κανόνας αυτός στηρίζεται κυρίως στο σκεπτικό ότι οι προθεσμίες για την άσκηση προσφυγής σκοπεύουν στην κατοχύρωση της ασφάλειας δικαίου προλαμβάνοντας την επ' αόριστο αμφισβήτηση των πράξεων της Ένωσης που συνεπάγονται έννομα αποτελέσματα ⁽³²⁾.
- (121) Η διαδικαστική αυτή αρχή του δικαίου της Ένωσης δημιουργεί κατ' ανάγκη δύο ομάδες: εκείνους που αμφισβητούν μια πράξη της Ένωσης και ενδεχομένως κερδίζουν μια ευνοϊκή θέση ως αποτέλεσμα (όπως η εταιρεία Brosmann και οι άλλοι τέσσερις παραγωγοί-εξαγωγείς), και εκείνους που δεν αμφισβητούν. Ωστόσο, αυτό δεν σημαίνει ότι η Επιτροπή αντιμετώπισε τα δύο μέρη άνισα κατά παράβαση της αρχής της ίσης μεταχείρισης. Η αναγνώριση ότι ένα μέρος εμπίπτει στη δεύτερη κατηγορία λόγω της συνειδητής απόφασης να μην προσβάλει μια πράξη της Ένωσης δεν συνιστά διακριτική μεταχείριση κατά της εν λόγω ομάδας.

- (122) Επομένως, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη απολαύουν δικαστικής προστασίας στα δικαστήρια της Ένωσης ανά πάσα στιγμή.
- (123) Σχετικά με την εικαζόμενη διακριτική μεταχείριση των παραγωγών-εξαγωγέων που αφορά η τρέχουσα εφαρμογή και οι οποίοι δεν είχαν υποβληθεί σε κανένα δασμό μετά την εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η απόφαση του Συμβουλίου να μην επιβάλει εκ νέου δασμούς ελήφθη σαφώς με βάση τις ιδιαίτερες συνθήκες της συγκεκριμένης κατάστασης, όπως ήταν κατά τον χρόνο υποβολής της πρότασης εκ μέρους της Επιτροπής για την εκ νέου επιβολή των δασμών αυτών και, ειδικότερα, με την αιτιολογία ότι οι εν λόγω δασμοί αντιντάμπινγκ είχαν ήδη επιτραφεί, και στον βαθμό που η αρχική ανακοίνωση της οφειλής στον οφειλέτη αποσύρθηκε ύστερα από τις αποφάσεις Brosmann και Aokang. Κατά το Συμβούλιο, η επιστροφή αυτή των δασμών είχε προκαλέσει τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των οικείων εισαγωγέων. Δεδομένου ότι δεν πραγματοποιήθηκε ανάλογη επιστροφή για άλλους εισαγωγείς, αυτοί δεν βρίσκονται σε συγκρίσιμη κατάσταση με τους εισαγωγείς που επηρεάζονται από την απόφαση του Συμβουλίου.
- (124) Εν πάση περιπτώσει, το γεγονός ότι το Συμβούλιο αποφάσισε να ενεργήσει κατά ορισμένο τρόπο, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαίτερων περιστάσεων της υπόθεσης την οποία εξέτασε, δεν δεσμεύει την Επιτροπή να εφαρμόσει μια άλλη απόφαση με τον ίδιο ακριβώς τρόπο.

Αρμοδιότητα της Επιτροπής να επιβάλλει οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ

- (125) Επιπλέον, η FESI και η Footwear Coalition ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν είναι αρμόδια να εκδώσει τον κανονισμό που επιβάλλει αναδρομικά δασμούς αντιντάμπινγκ στην τρέχουσα εφαρμογή και ότι η εν λόγω αρμοδιότητα ανήκει σε κάθε περίπτωση στο Συμβούλιο. Ο συγκεκριμένος ισχυρισμός βασίζεται στο επιχειρήμα ότι εάν η έρευνα συνεχιστεί από το σημείο κατά το οποίο συνέβη η παρανομία, θα πρέπει να ισχύουν οι ίδιοι κανόνες με αυτούς που ίσχυαν κατά την αρχική έρευνα, σε περίπτωση θέσπισης οριστικών μέτρων από το Συμβούλιο. Τα συγκεκριμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2014⁽³³⁾ (επονομαζόμενος «κανονισμός Omnibus I»), η νέα διαδικασία λήψης αποφάσεων στον τομέα της εμπορικής πολιτικής δεν ισχύει στο παρόν πλαίσιο δεδομένου ότι πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού Omnibus I i) η Επιτροπή είχε ήδη εγκρίνει πράξη (τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού), ii) οι διαβουλεύσεις που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 είχαν ξεκινήσει και ολοκληρωθεί, και iii) η Επιτροπή είχε εκδώσει ήδη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση οριστικών μέτρων. Σε αυτή τη βάση, τα συγκεκριμένα μέρη κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι θα πρέπει να εφαρμοστούν οι διαδικασίες λήψης αποφάσεων πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού Omnibus I.
- (126) Ωστόσο, ο ισχυρισμός αυτός επικεντρώνεται στην ημερομηνία έναρξης της έρευνας (η οποία είναι όντως σχετική σε σχέση με τις άλλες ουσιαστικές τροποποιήσεις που έγιναν στον βασικό κανονισμό), αλλά παραλείπει να επισημάνει ότι ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 37/2014 χρησιμοποιεί διαφορετικό κριτήριο (δηλαδή, την κίνηση της διαδικασίας θέσπισης των μέτρων). Επομένως, η θέση των FESI και Footwear Coalition στηρίζεται σε εσφαλμένη ερμηνεία του μεταβατικού κανόνα στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 37/2014.
- (127) Πράγματι, λόγω της αναφοράς σε «διαδικασίες θέσπισης μέτρων» που γίνεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2014, το οποίο καθορίζει τους μεταβατικούς κανόνες για τις αλλαγές στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων όσον αφορά τη θέσπιση μέτρων αντιντάμπινγκ, και με δεδομένη την έννοια της «διαδικασίας» στον βασικό κανονισμό, για τη διεξαγωγή έρευνας που ξεκίνησε πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2014, αλλά στην οποία η Επιτροπή δεν είχε ξεκινήσει τη διαδικασία διαβούλευσης της αρμόδιας επιτροπής με σκοπό την έγκριση μέτρων πριν από την εν λόγω έναρξη ισχύος, στη διαδικασία για την έγκριση των εν λόγω μέτρων αντιντάμπινγκ εφαρμόζονται οι νέοι κανόνες. Το ίδιο ισχύει για τις διαδικασίες στις οποίες είχαν επιβληθεί μέτρα βάσει των παλαιών κανόνων και αναθεωρούνται, ή για μέτρα για τα οποία επιβλήθηκαν προσωρινοί δασμοί βάσει των παλαιών κανόνων, αλλά η διαδικασία για την έγκριση οριστικών μέτρων δεν είχε αρχίσει ακόμη κατά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2014. Με άλλα λόγια, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 37/2014 εφαρμόζεται σε μια συγκεκριμένη «διαδικασία θέσπισης» και όχι σε ολόκληρη την περίοδο μιας συγκεκριμένης έρευνας ή ακόμη και της διαδικασίας.
- (128) Συνεπώς, η διαδικασία λήψης αποφάσεων που εισήγαγε ο κανονισμός Omnibus I ήταν εκείνη που έπρεπε να εφαρμοστεί.
- (129) Όσον αφορά την Cortina, ισχυρίστηκε καταρχάς ότι η Επιτροπή δεν διαθέτει νομική βάση για να διερευνήσει αιτήσεις υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην αρχική έρευνα. Η Cortina υποστήριξε ότι η διαδικασία, η οποία περατώθηκε με τη λήξη της ισχύος των μέτρων στις 31 Μαρτίου 2011, δεν ακυρώθηκε με την απόφαση στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14, και ότι, συνεπώς, δεν μπορεί να ανοίξει εκ νέου.

- (130) Σε απάντηση στην εν λόγω παρατήρηση, η Επιτροπή παραπέμπει στην εξήγηση που παρέχεται στις αιτιολογικές σκέψεις 104 και 105 ανωτέρω.
- (131) Δεύτερον, η Cortina ισχυρίστηκε ότι η τρέχουσα διαδικασία αποτελεί παραβίαση των αρχών της μη αναδρομικότητας και της ασφάλειας δικαίου, καθώς και του άρθρου 10 του βασικού κανονισμού.
- (132) Όσον αφορά το επιχείρημα περί αναδρομικής ισχύος βάσει του άρθρου 10 του βασικού κανονισμού και του άρθρου 10 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ («ΣΑ ΠΟΕ»), το άρθρο 10 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, το οποίο ακολουθεί τη διατύπωση του άρθρου 10 παράγραφος 1 της ΣΑ ΠΟΕ, ορίζει ότι προσωρινά μέτρα και οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ εφαρμόζονται μόνο ως προς προϊόντα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά τον χρόνο θέσης σε ισχύ της απόφασης που λαμβάνεται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 1 ή του άρθρου 9 παράγραφος 4, αντίστοιχα, του βασικού κανονισμού. Στην προκειμένη περίπτωση, οι εν λόγω δασμοί αντιντάμπινγκ εφαρμόζονται μόνον ως προς προϊόντα τα οποία έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά την έναρξη ισχύος του προσωρινού και του επίδικου (οριστικού) κανονισμού βάσει, αντίστοιχα, του άρθρου 7 παράγραφος 1 και του άρθρου 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αναδρομική ισχύς υπό την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ωστόσο, αναφέρεται μόνο σε μια κατάσταση όπου τα προϊόντα είχαν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία πριν από τη θέσπιση των μέτρων, όπως προκύπτει από το ίδιο το κείμενο της διάταξης αυτής, καθώς και από την εξαίρεση που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (133) Η Επιτροπή παρατηρεί επίσης ότι δεν συντρέχει ούτε παραβίαση της αρχής της αναδρομικής ισχύος ούτε παραβίαση της ασφάλειας δικαίου και της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης στην προκειμένη περίπτωση.
- (134) Ως προς την αναδρομική ισχύ, η νομολογία του Δικαστηρίου, κατά την αξιολόγηση του αναδρομικού ή μη χαρακτήρα ενός μέτρου, κάνει διάκριση ανάμεσα στην εφαρμογή ενός νέου κανόνα σε μια κατάσταση που έχει καταστεί οριστική (η οποία αναφέρεται επίσης ως υφιστάμενη ή οριστικά διαμορφωμένη έννομη κατάσταση) ⁽³⁴⁾ και σε μια κατάσταση που ξεκίνησε πριν από την έναρξη ισχύος του νέου κανόνα, αλλά δεν είναι ακόμη οριστική (η οποία αναφέρεται επίσης ως προσωρινή κατάσταση) ⁽³⁵⁾.
- (135) Στην προκειμένη περίπτωση, η κατάσταση των εισαγωγών των σχετικών προϊόντων η οποία προέκυψε κατά την περίοδο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 δεν έχει ακόμη καταστεί οριστική, καθώς, ως αποτέλεσμα της ακύρωσης του επίδικου κανονισμού, ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για αυτά δεν έχει ακόμη καθοριστεί οριστικά. Ταυτόχρονα, οι εισαγωγείς υποδημάτων ειδοποιήθηκαν ότι η επιβολή του εν λόγω δασμού μπορεί να γίνει μέσα από τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας ⁽³⁶⁾ και του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού. Σύμφωνα με την πάγια νομολογία των δικαστηρίων της Ένωσης, δεν είναι δυνατή η δημιουργία δικαιολογημένης εμπιστοσύνης σε σχέση με τις επιχειρήσεις πριν από την έγκριση από τα θεσμικά όργανα μιας πράξης για την περάτωση της διοικητικής διαδικασίας, η οποία έχει καταστεί οριστική ⁽³⁷⁾.
- (136) Ο παρών κανονισμός αποτελεί άμεση εφαρμογή στα μελλοντικά αποτελέσματα μιας κατάστασης η οποία βρίσκεται σε εξέλιξη: Οι δασμοί για τα υποδήματα έχουν εισπραχθεί από τις εθνικές τελωνειακές αρχές. Ως αποτέλεσμα των αιτήσεων επιστροφής δαπανών, για τις οποίες δεν έχει ληφθεί οριστική απόφαση, αποτελούν κατάσταση εν εξέλιξη. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για τις εισαγωγές αυτές και, συνεπώς, ρυθμίζει τα μελλοντικά αποτελέσματα μιας εν εξέλιξη κατάστασης.
- (137) Εν πάση περιπτώσει, ακόμη και αν υπήρχε αναδρομική ισχύς κατά την έννοια του δικαίου της Ένωσης, κάτι που δεν ισχύει, η ισχύς αυτή θα ήταν σε κάθε περίπτωση δικαιολογημένη, για τον ακόλουθο λόγο:
- (138) Οι ουσιαστικοί κανόνες του δικαίου της Ένωσης μπορούν να έχουν εφαρμογή επί καταστάσεων που έχουν ήδη διαμορφωθεί πριν από την έναρξη ισχύος τους, μόνον εφόσον προκύπτει σαφώς από τη διατύπωσή τους, τους σκοπούς ή την οικονομία τους ότι πρέπει να τους αναγνωριστεί αναδρομική ισχύς ⁽³⁸⁾. Συγκεκριμένα, στην υπόθεση C-337/88 *Società agricola fattoria alimantare (SAFA)* κρίθηκε ότι: «[Μ]ολονότι, κατά γενικό κανόνα, η αρχή της ασφάλειας δικαίου δεν επιτρέπει μια κοινοτική πράξη να τίθεται σε ισχύ σε χρονικό σημείο προγενέστερο της δημοσίευσής της, μπορεί, κατ' εξαίρεση, να συμβεί το αντίθετο, οσάκις το απαιτεί ο προς επίτευξη σκοπός και προστατεύεται δεόντως η δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των ενδιαφερομένων» ⁽³⁹⁾.
- (139) Στην προκειμένη περίπτωση, σκοπός είναι η συμμόρφωση με την υποχρέωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 266 ΣΛΕΕ. Δεδομένου ότι στις αποφάσεις που προαναφέρθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 12 πιο πάνω το Δικαστήριο διαπίστωσε παρανομία μόνον όσον αφορά τον καθορισμό του εφαρμοστέου δασμολογικού συντελεστή και όχι όσον αφορά την επιβολή των ίδιων των μέτρων (δηλαδή όσον αφορά το πόρισμα σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ, τη ζημία που προέκυψε, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης), οι οικείοι παραγωγικοί-εξαγωγείς δεν μπορούσαν να προσδοκούν δικαιολογημένα ότι δεν θα επιβάλλονταν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ. Επομένως, ακόμη και αν είχε αναδρομική ισχύ, κάτι που δεν συμβαίνει, η επιβολή αυτή δεν είναι δυνατόν να εκληφθεί ως παραβίαση της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης.
- (140) Τρίτον, η Cortina ισχυρίστηκε ότι είναι εσφαλμένη η δήλωση της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 46 σύμφωνα με την οποία το Δικαστήριο ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 όσον

αφορά τις εξαγωγές ορισμένων υποδημάτων από ορισμένους Κινέζους και Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, στο μέτρο που η απόφαση στις υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 δεν ακύρωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 όσον αφορά τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς, αλλά είχε ακυρώσει τους εν λόγω κανονισμούς με αποτέλεσμα έναντι πάντων. Σύμφωνα με την Cortina, αν η Επιτροπή επιβάλλει εκ νέου δασμό αντανάμπινγκ μόνο στις εισαγωγές από τους εν λόγω τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς και όχι στις εισαγωγές από άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που πλήττονται εξίσου από την απόφαση του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14, C & J Clark International Limited και Puma SE, θα συνιστούσε αδικαιολόγητη διάκριση έναντι των εισαγωγών των εν λόγω άλλων παραγωγών-εξαγωγέων και θα ήταν επίσης παραβίαση του άρθρου 266 της ΣΛΕΕ.

- (141) Όσον αφορά τον ισχυρισμό για διακριτική μεταχείριση έναντι των εισαγωγών από άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που επηρεάζονται από την απόφαση του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14, C & J Clark International Limited και Puma SE, η Επιτροπή παρατηρεί ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς και ορισμένοι εισαγωγείς τους οποίους αφορά ο παρών κανονισμός απολαύουν δικαστικής προστασίας στα δικαστήρια της Ένωσης έναντι του παρόντος κανονισμού. Άλλοι εισαγωγείς απολαύουν προστασίας μέσω των εθνικών δικαστηρίων, τα οποία ενεργούν ως δικαστές του κοινού δικαίου της Ένωσης.
- (142) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 21, ενόψει της εφαρμογής της απόφασης στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 C & J Clark International Limited και Puma SE, η Επιτροπή εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/223. Στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού η Επιτροπή κάλεσε τις εθνικές τελωνειακές αρχές να διαβιβάσουν όλες τις αιτήσεις επιστροφής των οριστικών δασμών αντανάμπινγκ επί εισαγωγών υποδημάτων καταγωγής Κίνας και Βιετνάμ, τις οποίες υπέβαλαν οι εισαγωγείς βάσει του άρθρου 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και βασιζόνταν στο γεγονός ότι ένας παραγωγός-εξαγωγέας που δεν συμπεριλήφθηκε στο δείγμα είχε ζητήσει να υπαχθεί σε ΚΟΑ ή να του χορηγηθεί ΑΜ κατά την αρχική έρευνα. Η Επιτροπή αξιολογεί τη σχετική αίτηση υπαγωγής σε ΚΟΑ ή περί ΑΜ και επιβάλλει εκ νέου τον κατάλληλο δασμό. Στη βάση αυτή, οι εθνικές τελωνειακές αρχές θα πρέπει στη συνέχεια να λάβουν απόφαση σχετικά με την αίτηση επιστροφής και διαγραφής των δασμών αντανάμπινγκ.
- (143) Συνεπώς, για όλες τις εισαγωγές υποδημάτων στις οποίες πληρούνται τα ανωτέρω κριτήρια, η Επιτροπή θα εξετάσει τις αιτήσεις αναγνώρισης ΚΟΑ και ΑΜ και θα επιβληθούν εκ νέου δασμοί αντανάμπινγκ με βάση τα αντικειμενικά κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) και στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού πριν από την τροποποίησή του. Επομένως, όλοι οι άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη ΔΔΚ και το Βιετνάμ που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, καθώς και οι εισαγωγείς τους, θα αντιμετωπιστούν με τον ίδιο τρόπο σε μεταγενέστερο στάδιο, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/223. Μόνο όταν δεν εκκρεμούν εθνικές διαδικασίες δεν θα πραγματοποιηθεί αξιολόγηση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ και ΑΜ, δεδομένου ότι δεν θα εξυπηρετούσε κανέναν πρακτικό σκοπό.
- (144) Τέταρτον, η Cortina ισχυρίστηκε ότι θα συνιστούσε διάκριση η εκ νέου επιβολή δασμού αντανάμπινγκ στους δεκαεννέα παραγωγούς-εξαγωγείς, επειδή ο δασμός αντανάμπινγκ επιβλήθηκε εκ νέου ύστερα από τις αποφάσεις Brosmann και Aokang.
- (145) Ο ισχυρισμός αυτός είναι αβάσιμος. Οι εισαγωγείς που έχουν εισαγάγει από την Brosmann και τους άλλους τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς που αφορούν οι αποφάσεις των υποθέσεων C-247/10P και C-249/10P, βρίσκονται σε διαφορετική πραγματική και νομική κατάσταση, διότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς τους αποφάσισαν να αμφισβητήσουν τον επίδικο κανονισμό και επειδή οι δασμοί τους επιστράφηκαν, έτσι ώστε να προστατεύονται από το άρθρο 221 παράγραφος 3 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα. Καμία τέτοια αμφισβήτηση και καμία τέτοια επιστροφή δεν σημειώθηκε στις άλλες περιπτώσεις. Βλέπε, σχετικά, επίσης τις αιτιολογικές σκέψεις 118 έως 122 ανωτέρω.
- (146) Πέμπτον, η Cortina ισχυρίστηκε ότι υπήρχαν διάφορες διαδικαστικές παρατυπίες που προκύπτουν από την παρούσα έρευνα. Πρώτον, ισχυρίστηκε ότι οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς ενδέχεται να μην είναι πλέον σε θέση να παρέχουν ουσιαστικές παρατηρήσεις ή να προσκομίσουν πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία προκειμένου να τεκμηριώσουν τους ισχυρισμούς τους περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ που υπέβαλαν πριν από αρκετά χρόνια. Για παράδειγμα, οι εταιρείες ενδέχεται να μην υπάρχουν πλέον ή τα συναφή έγγραφα μπορεί να μην είναι πλέον διαθέσιμα.
- (147) Επιπλέον, η Cortina υποστήριξε ότι, σε αντίθεση με την περίοδο της αρχικής έρευνας, τα μέτρα της Επιτροπής θα επηρέαζαν στην πράξη και εκ του νόμου μόνο τους εισαγωγείς, ενώ δεν διαθέτουν κανένα μέσο για την παροχή ουσιαστικών πληροφοριών και δεν μπορούν να απαιτήσουν από τους προμηθευτές τους να συνεργαστούν με την Επιτροπή.
- (148) Η Επιτροπή παρατηρεί ότι καμία διάταξη του βασικού κανονισμού δεν προβλέπει ότι η Επιτροπή οφείλει να παρέχει στις εξαγωγικές εταιρείες που έχουν υποβάλει αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ τη δυνατότητα συμπλήρωσης ελλιπών στοιχείων. Υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τη νομολογία, το βάρος της απόδειξης φέρει ο παραγωγός που επιθυμεί να

υπαχθεί σε ΚΟΑ/ΑΜ βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Συναφώς, το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο προβλέπει ότι η αίτηση που υποβάλλει ο παραγωγός αυτός πρέπει να περιέχει επαρκείς αποδείξεις, όπως ορίζει η τελευταία αυτή διάταξη, σχετικά με το ότι λειτουργεί υπό συνθήκες οικονομίας της αγοράς. Επομένως, όπως έκρινε το Δικαστήριο στις αποφάσεις Brosmann και Aokang, δεν εναπόκειται στα θεσμικά όργανα να αποδείξουν ότι ο παραγωγός δεν πληροί τις προϋποθέσεις για την υπαγωγή του στο εν λόγω καθεστώς. Αντιθέτως, στην Επιτροπή εναπόκειται να εκτιμήσει αν τα προσκομισθέντα από τον οικείο παραγωγό στοιχεία επαρκούν προς απόδειξη του ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, προκειμένου να του αναγνωρισθεί η ιδιότητα επιχείρησης που δραστηριοποιείται υπό ΚΟΑ/ΑΜ (βλέπε ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 44). Το δικαίωμα ακρόασης αφορά την αξιολόγηση των εν λόγω πραγματικών περιστατικών, αλλά δεν περιλαμβάνει το δικαίωμα διόρθωσης ελλিপών πληροφοριών. Σε αντίθετη περίπτωση, ο παραγωγός-εξαγωγέας θα μπορούσε να παρατείνει επ' αόριστον την αξιολόγηση, με την τμηματική παροχή πληροφοριών.

- (149) Ως προς αυτό το σημείο, υπενθυμίζεται ότι η Επιτροπή δεν έχει καμία υποχρέωση να ζητήσει από τον παραγωγό-εξαγωγέα να συμπληρώσει με περαιτέρω έγγραφα την αίτηση περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ. Όπως αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, η Επιτροπή μπορεί να βασίζεται στην αξιολόγησή της στα στοιχεία που έχει υποβάλει ο παραγωγός-εξαγωγέας. Σε κάθε περίπτωση, οι οικείοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν αμφισβήτησαν την αξιολόγηση των αιτήσεων τους περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ από την Επιτροπή, ούτε και προσδιόρισαν τα έγγραφα ή τα άτομα στα οποία δεν μπορούν πλέον να βασιστούν. Ο ισχυρισμός αυτός είναι, επομένως, τόσο αφηρημένος ώστε τα θεσμικά όργανα να μην μπορούν να λάβουν υπόψη αυτές τις δυσχέρειες κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ. Καθώς το επιχείρημα αυτό βασίζεται σε εικασίες και δεν στηρίζεται σε σαφή στοιχεία σχετικά με το ποια έγγραφα ή ποια άτομα δεν είναι πλέον διαθέσιμα, καθώς και ποια είναι η σημασία των εν λόγω εγγράφων και ατόμων για την αξιολόγηση των αιτήσεων περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ, το εν λόγω επιχείρημα απορρίπτεται.
- (150) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι ο εισαγωγέας δεν θα είχε κανένα μέσο για την παροχή σημαντικών στοιχείων, η Επιτροπή παρατηρεί τα ακόλουθα: πρώτον, οι εισαγωγείς δεν έχουν δικαιώματα άμυνας, επειδή το μέτρο αντιντάμπινγκ δεν είναι εις βάρος τους, αλλά κατά των παραγωγών-εξαγωγών· δεύτερον, οι εισαγωγείς είχαν την ευκαιρία να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους ως προς το σημείο αυτό ήδη κατά τη διάρκεια της διοικητικής διαδικασίας πριν από την έκδοση του επίδικου κανονισμού· τρίτον, αν οι εισαγωγείς κρίνουν ότι υπήρξε παρατυπία στο θέμα αυτό, έπρεπε να ορίσουν τις απαραίτητες συμβατικές ρυθμίσεις με τους προμηθευτές τους για να εξασφαλίσουν ότι διαθέτουν τα απαραίτητα δικαιολογητικά. Επομένως, ο ισχυρισμός πρέπει να απορριφθεί.
- (151) Έκτον, η Cortina ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε κατά πόσον η επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης και υποστήριξε ότι τα μέτρα θα ήταν αντίθετα προς το συμφέρον της Ένωσης, διότι i) τα μέτρα είχαν ήδη πετύχει το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα όταν επιβλήθηκαν για πρώτη φορά, ii) τα μέτρα δεν επέφεραν πρόσθετο όφελος για την ενωσιακή βιομηχανία, iii) τα μέτρα δεν θα επηρέαζαν τους παραγωγούς-εξαγωγείς και iv) τα μέτρα θα συνεπάγονταν σημαντικό κόστος για τους εισαγωγείς της Ένωσης.
- (152) Η παρούσα υπόθεση αφορά μόνο τις αιτήσεις περί υπαγωγής σε ΚΟΑ/ΑΜ, διότι αυτό είναι το μοναδικό σημείο στο οποίο εντοπίστηκε νομικό σφάλμα από τα δικαστήρια της Ένωσης. Για το συμφέρον της Ένωσης, η αξιολόγηση που περιέχεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 εξακολουθεί να ισχύει στο ακέραιο. Επιπλέον, το υπό εξέταση μέτρο είναι δικαιολογημένο, προκειμένου να προστατευτούν τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης.
- (153) Έβδομον, η Cortina ισχυρίστηκε ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ, σε περίπτωση που επιβληθεί εκ νέου, δεν θα μπορούσε να εισπραχθεί πλέον λόγω του ότι η προθεσμία παραγραφής που προβλέπεται στο άρθρο 221 παράγραφος 3 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (νυν άρθρο 103 παράγραφος 1 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα) έχει λήξει. Σύμφωνα με την Cortina, η κατάσταση αυτή θα συνιστούσε κατάχρηση εξουσίας εκ μέρους της Επιτροπής.
- (154) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 221 παράγραφος 3 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα/άρθρο 103 παράγραφος 1 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, η προθεσμία παραγραφής δεν ισχύει στις περιπτώσεις που, όπως σε όλες τις παρούσες υποθέσεις, υποβάλλεται προσφυγή σύμφωνα με το άρθρο 243 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα/άρθρο 44 παράγραφος 2 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα που αφορά προσφυγές βάσει του άρθρου 236 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα/άρθρο 119 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα. Προσφυγή κατά την έννοια του άρθρου 103 παράγραφος 3 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, σύμφωνα με τη διευκρίνιση που περιέχεται στο άρθρο 44 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού, εκτείνεται από την αρχική προσβολή της απόφασης από τις εθνικές τελωνειακές αρχές που επιβάλλουν τους δασμούς μέχρι την τελική απόφαση που εκδίδεται από το εθνικό δικαστήριο, συμπεριλαμβανομένης, εάν χρειάζεται, αίτησης για την έκδοση προδικαστικής απόφασης. Κατά συνέπεια, η τριετής περίοδος αναστέλλεται από την ημερομηνία κατάθεσης της προσφυγής.
- (155) Τέλος, η Cortina ισχυρίστηκε ότι, μετά τη λήξη ισχύος της παραγράφου 15 στοιχείο α) σημείο ii) του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ, της 11ης Δεκεμβρίου 2016, η Επιτροπή δεν δύναται στο εξής να βασίζεται στη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό της κανονικής αξίας για τους Κινέζους εξαγωγείς στην αρχική έρευνα (δηλαδή, στη μέθοδο της ανάλογης χώρας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού).

- (156) Ο επίδικος κανονισμός εκδόθηκε το 2006. Η σχετική νομοθεσία που εφαρμόζεται στην εν λόγω διαδικασία είναι ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/1036. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίπτεται.
- (157) Ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνος με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα ή από ανασχηματισμένο δέρμα, με εξαίρεση τα αθλητικά υποδήματα, τα υποδήματα ειδικής τεχνολογίας, τις παντόφλες και τα άλλα υποδήματα δωματίου, καθώς και τα υποδήματα με προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ, τα οποία παράγονται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που παρατίθενται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ: 6403 20 00, ex 6403 30 00 ⁽⁴⁰⁾, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 και ex 6405 10 00 ⁽⁴¹⁾, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1294/2009. Οι κωδικοί TARIC περιλαμβάνονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- «αθλητικά υποδήματα»: τα υποδήματα κατά την έννοια της σημείωσης διακρίσεων 1 του κεφαλαίου 64 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1719/2005 της Επιτροπής ⁽⁴²⁾.
- «υποδήματα ειδικής τεχνολογίας»: τα υποδήματα με τιμή CIF ανά ζεύγος όχι κατώτερη των 7,5 ευρώ που χρησιμοποιούνται για αθλητικές δραστηριότητες, με μονοκόμματο ή αποτελούμενο από πολλά στρώματα πέλμα, όχι μορφοποιημένο με έγχυση, από συνθετική ύλη ειδικά σχεδιασμένη για να απορροφά τους κραδασμούς κατακόρυφων ή πλευρικών κινήσεων και με τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως πάτους που περικλείουν ερμητικώς αέριο ή υγρό, μηχανικά μέσα τα οποία απορροφούν ή εξουδετερώνουν τους κραδασμούς, ή υλικά όπως πολυμερή χαμηλής πυκνότητας, και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96 και ex 6403 99 98.
- «υποδήματα με προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων»: τα υποδήματα που φέρουν προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων με αντοχή στην κρούση τουλάχιστον 100 joules ⁽⁴³⁾ και τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ: ex 6403 30 00 ⁽⁴⁴⁾, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 και ex 6405 10 00.
- «παντόφλες και άλλα υποδήματα δωματίου»: τα υποδήματα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 6405 10 00.

3. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται, πριν από την επιβολή δασμού, στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και τα οποία κατασκευάζονται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που παρατίθενται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, είναι 16,5 % για τους οικείους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς και 10 % για τους οικείους Βιετναμέζους παραγωγούς-εξαγωγείς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό τη μορφή του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 553/2006 επιστρέφονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση και υπερβαίνουν τον οριστικό συντελεστή των δασμών αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται.

Άρθρο 3

Η αξιολόγηση της κατάστασης των εταιρειών που απαριθμούνται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού αναστέλλεται προσωρινά έως ότου ο εισαγωγέας που διεκδικεί επιστροφή των δασμών από τις εθνικές τελωνειακές αρχές γνωστοποιήσει στην Επιτροπή τα ονόματα και τις διευθύνσεις των παραγωγών-εξαγωγέων από τους οποίους οι οικείοι έμποροι αγόρασαν τα υποδήματα, ή, σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση εντός αυτής της χρονικής περιόδου, έως τη λήξη της προθεσμίας που έχει ορίσει η Επιτροπή για την παροχή αυτών των πληροφοριών. Η προθεσμία αυτή καθορίζεται σε επιστολή της Επιτροπής προς τον οικείο εισαγωγέα, και, σε κάθε περίπτωση, δεν είναι μικρότερη από ένα μήνα.

Η Επιτροπή εξετάζει τις πληροφορίες που λαμβάνει εντός οκτώ μηνών από την ημερομηνία παραλαβής. Οι εθνικές τελωνειακές αρχές καλούνται να μην επιστρέψουν τους εισπραχθέντες δασμούς έως ότου η Επιτροπή ολοκληρώσει την αξιολόγησή της για τις εν λόγω απαιτήσεις.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 2017.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 553/2006 της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2006, για επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ (ΕΕ L 98 της 6.4.2006, σ. 3).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 του Συμβουλίου, της 5ης Οκτωβρίου 2006, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και για την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ (ΕΕ L 275 της 6.10.2006, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 388/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την επέκταση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές των ίδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι (ΕΕ L 117 της 1.5.2008, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ C 251 της 3.10.2008, σ. 21.

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το αν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι, μετά τη διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 352 της 30.12.2009, σ. 1).

⁽⁷⁾ ΕΕ C 295 της 11.10.2013, σ. 6.

⁽⁸⁾ Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 2014, που απορρίπτει την πρόταση εκτελεστικού κανονισμού για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατασκευάζονται από την Brosmann Footwear (HK) Ltd, τη Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, την Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, τη Risen Footwear (HK) Co Ltd και τη Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd (ΕΕ L 82 της 20.3.2014, σ. 27).

⁽⁹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2913/1992 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1).

- (¹⁰) ΕΕ C 106 της 21.3.2016, σ. 2.
- (¹¹) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1).
- (¹²) Συνεκδικασθείσες υποθέσεις 97, 193, 99 και 215/86 Ασπερίς ΑΕ και λοιποί και Ελληνική Δημοκρατία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1988, σ. 2181, σκέψεις 27 και 28.
- (¹³) Υπόθεση C-415/96, Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85· υπόθεση T-301/01, Alitalia κατά Επιτροπής, Συλλογή 2008, σ. II-1753, σκέψεις 99 και 142· συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-267/08 και T-279/08, Région Nord-Pas de Calais κατά Επιτροπής, Συλλογή 2011, σ. II-1999, σκέψη 83.
- (¹⁴) Υπόθεση C-415/96, Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. I-6993, σκέψη 31· υπόθεση C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, σ. I-8147, σκέψεις 80 έως 85.
- (¹⁵) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).
- (¹⁶) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 τροποποιήθηκε στη συνέχεια από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 765/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 237 της 3.9.2012, σ. 1). Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 765/2012 οι τροποποιήσεις που επήλθαν με τον τροποποιητικό κανονισμό εφαρμόζονται μόνο σε έρευνες που ξεκίνησαν μετά την έναρξη ισχύος του εν λόγω κανονισμού. Η παρούσα έρευνα, ωστόσο, ξεκίνησε στις 7 Ιουλίου 2005 (ΕΕ C 166 της 7.7.2005, σ. 14).
- (¹⁷) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395 της Επιτροπής, της 18ης Αυγούστου 2016, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που παράγονται από τις επιχειρήσεις Buckingham Shoe Mfg Co., Ltd., Buildyet Shoes Mfg., DongGuan Elegant Top Shoes Co. Ltd, Dongguan Stella Footwear Co Ltd, Dongguan Taiway Sports Goods Limited, Foshan City Nanhai Qun Rui Footwear Co., Jianle Footwear Industrial, Sihui Kingo Rubber Shoes Factory, Synfort Shoes Co. Ltd., Taicang Kotoni Shoes Co. Ltd., Wei Hao Shoe Co. Ltd., Wei Hua Shoe Co. Ltd., Win Profile Industries Ltd, και την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 (ΕΕ L 225 της 19.8.2016, σ. 52).
- (¹⁸) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647 της Επιτροπής, της 13ης Σεπτεμβρίου 2016, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ, τα οποία κατασκευάζονται από τις επιχειρήσεις Best Royal Co. Ltd, Lac Cuong Footwear Co. Ltd, Lac Ty Co. Ltd, Saoviet Joint Stock Company (Megastar Joint Stock Company), VMC Royal Co. Ltd, Freetrend Industrial Ltd και τη συνδεδεμένη της εταιρεία Freetrend Industrial A (Vietnam) Co. Ltd., Fulgent Sun Footwear Co. Ltd, General Shoes Ltd, Golden Star Co. Ltd, Golden Top Company Co. Ltd, Kingmaker Footwear Co. Ltd., Tripos Enterprise Inc., Vietnam Shoe Majesty Co. Ltd, και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 (ΕΕ L 245 της 14.9.2016, σ. 16).
- (¹⁹) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1731 της Επιτροπής, της 28ης Σεπτεμβρίου 2016, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ και που παράγονται από τη General Footwear Ltd (Κίνα), την Diamond Vietnam Co Ltd και την Ty Hung Footgearmex/Footwear Co. Ltd, και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 (ΕΕ L 262 της 29.9.2016, σ. 4).
- (²⁰) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/223 της Επιτροπής, της 17ης Φεβρουαρίου 2016, για τη θέσπιση διαδικασίας για την αξιολόγηση ορισμένων αιτήσεων περί υπαγωγής σε καθεστώς οικονομίας της αγοράς και περί ατομικής μεταχείρισης που υπέβαλαν παραγωγοί-εξαγωγείς από την Κίνα και το Βιετνάμ, και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 (ΕΕ L 41 της 18.2.2016, σ. 3).
- (²¹) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2257 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2016, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και που παράγονται από την Chengdu Sunshine Shoes Co. Ltd., τη Foshan Nanhai Shyang Yuu Footwear Ltd. και τη Fujian Sunshine Footwear Co. Ltd., και για την εφαρμογή της απόφασης του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-659/13 και C-34/14 (ΕΕ L 340 I της 15.12.2016, σ. 1).
- (²²) Υπόθεση C-458/98 P Industrie des Poudres Sphériques κατά Συμβουλίου [2000] I-8147, σκέψεις 80 έως 85.
- (²³) Για την προστασία του απορρήτου, οι επωνυμίες των εταιρειών έχουν αντικατασταθεί με αριθμούς. Οι εταιρείες 1 έως 3 αποτελούν αντικείμενο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1731 που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 20, ενώ οι εταιρείες 4 έως 6 αποτελούν αντικείμενο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/2257 που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 24. Οι εταιρείες τις οποίες αφορά ο τρέχων κανονισμός έλαβαν τους διαδοχικούς αριθμούς 7 έως 25.
- (²⁴) Στην απάντηση των εταιρειών Wolverine Europe BV, Wolverine Europe Limited και Damco Netherlands BV στο γενικό έγγραφο κοινοποίησης γίνεται αναφορά στις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τη FESI και τη Footwear Coalition.

- (²⁵) Υπόθεση T-192/08, *Transnational Company Kazchrome* και *ENRC Marketing* κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2011, σ. II-07449, σκέψη 298). Η απόφαση αυτή επικυρώθηκε κατ' έφεση· βλ. υπόθεση C-10/12 P, *Transnational Company Kazchrome* και *ENRC Marketing* κατά Συμβουλίου, ECLI:EU:C:2013:865.
- (²⁶) Υπόθεση T-255/01, *Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures* και *Zhejiang Sunlight Group* κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2003, σ. II-04741, σκέψη 60.
- (²⁷) Ανακοίνωση για την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιτάμπινγκ (EE C 82 της 16.3.2011, σ. 4).
- (²⁸) Η προθεσμία αυτή ορίζεται πλέον στο άρθρο 103 παράγραφος 1 και στο άρθρο 121 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (EE L 269 της 10.10.2013, σ. 1).
- (²⁹) Υπόθεση C-373/07 P *Mebrom* κατά Επιτροπής, Συλλογή 2009, σ. I-00054, σκέψεις 91-94.
- (³⁰) Βλ. έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, Συμμόρφωση με τις αποφάσεις του Δικαστηρίου της 2ας Φεβρουαρίου 2012 στην υπόθεση C-249/10 P, *Brosmann*, και της 15ης Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση C-247/10P *Zhejiang Aokang*, που συνοδεύει την πρόταση εκτελεστικού κανονισμού του Συμβουλίου για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που παράγονται από τις εταιρείες *Brosmann Footwear (HK) Ltd*, *Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd*, *Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd*, *Risen Footwear (HK) Co. Ltd* και *Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd*/* SWD/2014/046 τελικό, αιτιολογικές σκέψεις 45-48.
- (³¹) Υπόθεση C-382/09, *Stils Met*, Συλλογή 2010, σ. I-09315, σκέψεις 42-43. Το δασμολόγιο TARIC, για παράδειγμα, το οποίο επίσης χρησιμοποιείται ως μέσο για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τα μέτρα εμπορικής άμυνας, απορρέει από το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (EE L 256 της 7.9.1987, σ. 1).
- (³²) Υπόθεση C-239/99, *Nachi Europe*, Συλλογή 2001, σ. I-1197, σκέψη 29.
- (³³) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 37/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιανουαρίου 2014, για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων (EE L 18 της 21.1.2014, σ. 1).
- (³⁴) Υπόθεση 270/84, *Licata* κατά ESC, Συλλογή 1986, σ. 2305, σκέψη 31· υπόθεση C-60/98, *Butterfly Music* κατά CEDEM, Συλλογή 1999, σ. I-3939, σκέψη 24· υπόθεση 68/69, *Bundesknappschaft* κατά *Brock*, Συλλογή 1970, σ. 171, σκέψη 6· υπόθεση 1/73, *Westzucker GmbH* κατά *Einführ und Vorratsstelle für Zucker*, Συλλογή 1973, σ. 723, σκέψη 5· υπόθεση 143/73, *SOPAD* κατά *FORMA a.o.*, Συλλογή 1973, σ. 1433, σκέψη 8· υπόθεση 96/77, *Bauche*, Συλλογή 1978, σ. 383, σκέψη 48· υπόθεση 125/77, *KoninklijkeScholten-Honig NV* κατά *Floofdproduktschaap voor Akkerbouwprodukten*, Συλλογή 1978, σ. 1991, σκέψη 37· υπόθεση 40/79, P κατά Επιτροπής, Συλλογή 1981, σ. 361, σκέψη 12· υπόθεση T-404/05, Ελλάδα κατά Επιτροπής, Συλλογή 2008, σ. II-272, σκέψη 77· υπόθεση C-334/07, P Επιτροπή κατά *Freistaat Sachsen*, Συλλογή 2008, σ. I-9465, σκέψη 53.
- (³⁵) Υπόθεση T-176/01, *Ferrière Nord* κατά Επιτροπής, Συλλογή 2004, σ. II-3931, σκέψη 139· C-334/07 P.
- (³⁶) EE C 166 της 7.7.2005, σ. 14.
- (³⁷) Υπόθεση C-169/95, Ισπανία κατά Επιτροπής, Συλλογή 1997, σ. I-135, σκέψεις 51 έως 54· συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-116/01 και T-118/01, *P&O European Ferries (Vizcaya) SA* κατά Επιτροπής, Συλλογή 2003, σ. II-2957, σκέψη 205.
- (³⁸) Υπόθεση C-34/92, *GruSa Fleisch* κατά *Hauptzollamt Hamburg-Jonas*, Συλλογή 1993, σ. I-4147, σκέψη 22. Η ίδια ή παρόμοια διατύπωση μπορεί, για παράδειγμα, να βρεθεί στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις 212 έως 217/80, *Meridionale Industria Salumi a.d.*, Συλλογή 1981, σ. 2735, σκέψη 9 και 10· υπόθεση 21/81, *Bout*, Συλλογή 1982, σ. 381, σκέψη 13· υπόθεση T-42/96, *Eyckeler & Malt* κατά Επιτροπής, Συλλογή 1998, σ. II-401, σκέψεις 53 και 55 έως 56· υπόθεση T-180/01, *Euroagri* κατά Επιτροπής, Συλλογή 2004, σ. II-369, σκέψεις 36 έως 37.
- (³⁹) Υπόθεση C-337/88, *Società agricola fattoria alimentare (SAFA)*, Συλλογή 1990, σ. I-1, σκέψη 13.
- (⁴⁰) Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1549/2006 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2006, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (EE L 301 της 31.10.2006, σ. 1), αυτός ο κωδικός ΣΟ αντικαθίσταται την 1η Ιανουαρίου 2007 από τους κωδικούς ΣΟ ex 6403 51 05, ex 6403 59 05, ex 6403 91 05 και ex 6403 99 05.
- (⁴¹) Κατά τα οριζόμενα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1719/2005 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2005, που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (EE L 286 της 28.10.2005, σ. 1). Η κάλυψη προϊόντων καθορίζεται με συνδυασμό της περιγραφής προϊόντων στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και της περιγραφής των προϊόντων στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ από κοινού.
- (⁴²) Βλ. προηγούμενη υποσημείωση.
- (⁴³) Η αντοχή στην κρούση μετράται σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN345 ή EN346.
- (⁴⁴) Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1549/2006, αυτός ο κωδικός ΣΟ αντικαθίσταται την 1η Ιανουαρίου 2007 από τους κωδικούς ΣΟ ex 6403 51 05, ex 6403 59 05, ex 6403 91 05 και ex 6403 99 05.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικοί TARIC για υποδήματα που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα ή από ανασχηματισμένο δέρμα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1

α) Από την 7η Οκτωβρίου 2006:

6403 30 00 39, 6403 30 00 89, 6403 51 11 90, 6403 51 15 90, 6403 51 19 90, 6403 51 91 90,
 6403 51 95 90, 6403 51 99 90, 6403 59 11 90, 6403 59 31 90, 6403 59 35 90, 6403 59 39 90,
 6403 59 91 90, 6403 59 95 90, 6403 59 99 90, 6403 91 11 99, 6403 91 13 99, 6403 91 16 99,
 6403 91 18 99, 6403 91 91 99, 6403 91 93 99, 6403 91 96 99, 6403 91 98 99, 6403 99 11 90,
 6403 99 31 90, 6403 99 33 90, 6403 99 36 90, 6403 99 38 90, 6403 99 91 99, 6403 99 93 29,
 6403 99 93 99, 6403 99 96 29, 6403 99 96 99, 6403 99 98 29, 6403 99 98 99 και 6405 10 00 80

β) Από την 1η Ιανουαρίου 2007:

6403 51 05 19, 6403 51 05 99, 6403 51 11 90, 6403 51 15 90, 6403 51 19 90, 6403 51 91 90,
 6403 51 95 90, 6403 51 99 90, 6403 59 05 19, 6403 59 05 99, 6403 59 11 90, 6403 59 31 90,
 6403 59 35 90, 6403 59 39 90, 6403 59 91 90, 6403 59 95 90, 6403 59 99 90, 6403 91 05 19,
 6403 91 05 99, 6403 91 11 99, 6403 91 13 99, 6403 91 16 99, 6403 91 18 99, 6403 91 91 99,
 6403 91 93 99, 6403 91 96 99, 6403 91 98 99, 6403 99 05 19, 6403 99 05 99, 6403 99 11 90,
 6403 99 31 90, 6403 99 33 90, 6403 99 36 90, 6403 99 38 90, 6403 99 91 99, 6403 99 93 29,
 6403 99 93 99, 6403 99 96 29, 6403 99 96 99, 6403 99 98 29, 6403 99 98 99 και 6405 10 00 80

γ) Από την 7η Σεπτεμβρίου 2007:

6403 51 05 15, 6403 51 05 18, 6403 51 05 95, 6403 51 05 98, 6403 51 11 91, 6403 51 11 99,
 6403 51 15 91, 6403 51 15 99, 6403 51 19 91, 6403 51 19 99, 6403 51 91 91, 6403 51 91 99,
 6403 51 95 91, 6403 51 95 99, 6403 51 99 91, 6403 51 99 99, 6403 59 05 15, 6403 59 05 18,
 6403 59 05 95, 6403 59 05 98, 6403 59 11 91, 6403 59 11 99, 6403 59 31 91, 6403 59 31 99,
 6403 59 35 91, 6403 59 35 99, 6403 59 39 91, 6403 59 39 99, 6403 59 91 91, 6403 59 91 99,
 6403 59 95 91, 6403 59 95 99, 6403 59 99 91, 6403 59 99 99, 6403 91 05 15, 6403 91 05 18,
 6403 91 05 95, 6403 91 05 98, 6403 91 11 95, 6403 91 11 98, 6403 91 13 95, 6403 91 13 98,
 6403 91 16 95, 6403 91 16 98, 6403 91 18 95, 6403 91 18 98, 6403 91 91 95, 6403 91 91 98,
 6403 91 93 95, 6403 91 93 98, 6403 91 96 95, 6403 91 96 98, 6403 91 98 95, 6403 91 98 98,
 6403 99 05 15, 6403 99 05 18, 6403 99 05 95, 6403 99 05 98, 6403 99 11 91, 6403 99 11 99,
 6403 99 31 91, 6403 99 31 99, 6403 99 33 91, 6403 99 33 99, 6403 99 36 91, 6403 99 36 99,
 6403 99 38 91, 6403 99 38 99, 6403 99 91 95, 6403 99 91 98, 6403 99 93 25, 6403 99 93 28,
 6403 99 93 95, 6403 99 93 98, 6403 99 96 25, 6403 99 96 28, 6403 99 96 95, 6403 99 96 98,
 6403 99 98 25, 6403 99 98 28, 6403 99 98 95, 6403 99 98 98, 6405 10 00 81 και 6405 10 00 89

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των παραγωγών-εξαγωγέων στον οποίον τις εισαγωγές επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ

Επωνυμία του παραγωγού-εξαγωγέα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
An Loc Joint Stock Company (Βιετνάμ)	A999
Chang Shin Vietnam Co. Ltd (Dong Nai — Βιετνάμ) και η συνδεδεμένη της εταιρεία Changshin Inc. (Busan — Νότια Κορέα)	A999
Chau Giang Company Limited (πόλη Hai Phong, Βιετνάμ)	A999
Dongguan Texas Shoes Limited Co.	A999
Foshan Shunde Fong Ben Footwear Industrial Co.Ltd (πόλη Foshan — Κίνα)	A999
Fujian Viscap Shoes Co. Ltd (Quanzhou — Κίνα)	A999
Lien Phat Company Ltd (Βιετνάμ)	A999
Maystar Footwear Co. Ltd (Zhuhai — Κίνα) (συνδεδεμένη με την εταιρεία Kingmaker)	A999
Min Yuan (Guangzhou — Κίνα) και οι συνδεδεμένες εταιρείες E-Light και Golden Chang	A999
Panyu Hsieh Da Rubber Co. Ltd (Κίνα)	A999
PanYu Leader Footwear Corporation (Guangzhou — Κίνα)	A999
Panyu Pegasus Footwear Co. Ltd (Guangzhou — Κίνα)	A999
Qingdao Changshin Shoes Company Limited (Qingdao — Κίνα) και η συνδεδεμένη της εταιρεία Changshin Inc. (Busan — Νότια Κορέα)	A999
Qingdao Samho Shoes Co. Ltd (Κίνα) και η συνδεδεμένη εταιρεία Samho shoes Co. Ltd (Νότια Κορέα)	A999
Qingdao Sewon Shoes Co. Ltd (Qingdao — Κίνα)	A999
Qingdao Tae Kwang Shoes Co. Ltd (Κίνα) και η συνδεδεμένη εταιρεία Tae Kwang Industrial Co. (Κορέα) (συνδεδεμένη με την εταιρεία Taekwang Vina που συμπεριλήφθηκε στο δείγμα)	A999
Samyang Vietnam Co Ltd (πόλη Ho Chi Minh — Βιετνάμ)	A999
Vietnam Ching Luh Shoes Co. Ltd (Βιετνάμ)	A999
Vinh Thong Producing-Trading-Service Co. Ltd (Ho Chi Minh — Βιετνάμ)	A999

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος εταιρειών για τις οποίες αναστέλλεται η εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 3

ALAMODE

ALL PASS

ALLIED JET LIMITED

ALLIED JET LIMITED C/O SHENG RONG F

AMERICAN ZABIN INTL

AN THINH FOOTWEAR CO. LTD

AQUARIUS CORPORATION

ASIA FOOTWEAR

BCNY INTERNATIONAL INC.

BESCO ENTERPRISE

BEST CAPITAL

BRANCH OF EMPEREOR CO. LTD

BRENTWOOD FUJIAN INDUSTRY CO LTD

BRENTWOOD TRADING COMPANY

BROWN PACIFIC TRADING LTD

BUFENG

BULLBOXER

C AND C ACCORD LTD

CALSON INVESTMENT LIMITED

CALZ.SAB SHOES S.R.L.

CARLSON GROUP

CD STAR

CHAOZHOU ZHONG TIAN CHENG

CHINA EVER

CORAL REEF ASIA PACIFIC LTD

CULT DESIGN

DHAI HOAN FOOTWEAR PRODUCTION JOINT STOCK COMPANY

DIAMOND GROUP INTERNATIONAL LTD / YONG ZHOU XIANG WAY SPORTS GOODS LTD

DONG GUAN CHANG AN XIAO BIAN SEVILLA
DONG GUAN HUA XIN SHOES LTD
DONGGUAN QIAOSHENG FOOTWEAR CO.
DONGGUAN TA YUE SHOES CO. LTD
DONGGUAN YONGXIN SHOES CO. LTD
EASTERN SHOES COLLECTION CO. LTD
EASY DENSE LIMITED
ENIGMA/MORE SHOES INC.
EVAIS CO. LTD
EVER CREDIT PACIFIC LTD
EVERGIANT
EVERGO ENTERPRISES LTD C/O THUNDER
FH SPORTS AGENCIES LTD
FIJIAN GUANZHOU FOREIGN TRADE CORP
FOSTER INVESTMENTS INC.
FREEMANSHOES CO. LTD
FU XIANG FOOTWEAR
FUJIAN JINMAIWANG SHOES & GARMENTS PRODUCTS CO. LTD
GERLI
GET SUCCESS LIMITED GLOBE DISTRIBUTING CO. LTD
GOLDEN STEPS FOOTWEAR LTD
GOODMILES
HA CHEN TRADE CORPORATION
HAI VINH TRADING COMP
HAIPHONG SHOLEGA
HANLIN (BVI) INT'L COMPNAY LTD C/O
HAPPY THOSE INTERNATIONAL LTD
HAWSHIN
HESHAN SHI HENGYU FOOTWEAR LTD
HIEP TRI CO. LTD

HISON VINA CO LTD

HOLLY PACIFIC LTD

HUEY CHUEN SHOES GROUP/FUH CHUEN CO. LTD

HUI DONG FUL SHING SHOES CO. LTD

HUNEX

HUNG TIN CO. LTD

IFR

INTER — PACIFIC CORP.

IPC HONG KONG BRANCH LTD

J.C. TRADING LIMITED

JASON FOOTWEAR

JIA HSIN CO. LTD

JIA HUAN

JINJIANG YIREN SHOES CO. LTD

JOU DA

JUBILANT TEAM INTERNATIONAL LTD

JWS INTERNATIONAL CORP

KAI YANG VIETNAM CO. LTD

KAIYANG VIETNAM CO. LTD

KIM DUCK TRADING PRODUCTION

LEGEND FOOTWEAR LTD ALSO SPELLED AT LEGENT FOOTWEAR LTD

LEIF J. OSTBERG, INC.

LU XIN JIA

MAI HUONG CO. LTD

MARIO MICHELI

MASTERBRANDS

MAYFLOWER

MING WELL INT'L CORP.

MIRI FOOTWEAR INTERNATIONAL, INC.

MIX MODE

MORGAN INT'L CO. LTD C/O Hwashun

NEW ALLIED

NEW FU XIANG

NORTHSTAR SOURCING GROUP HK LTD

O.T. ENTERPRISE CO.

O'LEAR IND. VIETNAM CO. LTD ALSO SPELLED AS O'LEER IND. VIETNAM CO. LTD

O'LEER IND. VIETNAM CO. LTD

ONTARIO DC

OSCO INDUSTRIES LTD

OSCO VIETNAM COMPANY LTD

PACIFIC BEST CO. LTD

PERFECT GLOBAL ENTERPRISES LTD

PETER TRUONG STYLE, INC.

PETRONA TRADING CORP

PHUOC BINH COMPANY LTD

PHY LAM INDUSTRY TRADING INVESTMENT CORP

POP EUROPE

POU CHEN P/A POU SUNG VIETNAM CO. LTD

POU CHEN CORP P/A IDEA

POU CHEN CORP P/A YUE YUEN INDUSTRIAL ESTATE

PRO DRAGON INC.

PUIBRIGHT INVESTMENTS LIMITED T/A

PUTIAN LIFENG FOOTWEAR CO. LTD

PUTIAN NEWPOWER INTERNATIONAL T

PUTIAN XIESHENG FOOTWEAR CO.

QUAN TAK

RED INDIAN

RICK ASIA (HONG KONG) LTD

RIGHT SOURCE INVESTMENT LIMITED/VINH LONG FOOTWEAR CO. LTD

RIGHT SOURCE INVESTMENTS LTD

ROBINSON TRADING LTD

RUBBER INDUSTRY CORP. RUBIMEX

SENG HONG SHOES (DONG GUAN) CO. LTD
SEVILLE FOOTWEAR
SHANGHAI XINPINGSHUN TRADE CO. LTD
SHENG RONG
SHENZHEN GUANGYUFA INDUSTRIAL CO. LTD
SHENZHEN HENGGTENGFA ELECTRONI
SHINING YWANG CORP
SHISHI
SHISHI LONGZHENG IMPORT AND EXPORT TRADE CO. LTD
SHOE PREMIER
SIMONATO
SINCERE TRADING CO. LTD
SINOWEST
SLIPPER HUT & CO.
SUN POWER INTERNATIONAL CO. LTD
SUNKUAN TAICHUNG OFFICE/JIA HSIN CO. LTD
SUNNY
SUNNY FAITH CO. LTD
SUNNY STATE ENTERPRISES LTD
TBS
TENDENZA ENTERPRISE LTD
TEXAS SHOE FOOTWEAR CORP
THAI BINH HOLDING & SHOES MANUFAC
THANH LE GENERAL IMPORT-EXPORT TRADING COMPANY
THUONG TANG SHOES CO. LTD
TIAN LIH
TONG SHING SHOES COMPANY
TOP ADVANCED ENTERPRISE LIMITED
TRANS ASIA SHOES CO. LTD
TRIPLE WIN

TRULLION INC.

TRUONG SON TRADE AND SERVICE CO. LTD

TUNLIT INTERNATIONAL LTD — SIMPLE FOOTWEAR

UYANG

VIETNAM XIN CHANG SHOES CO.

VINH LONG FOOTWEAR CO. LTD

WINCAP INDUSTRIAL LTD

WUZHOU PARTNER LEATHER CO. LTD

XIAMEN DUNCAN — AMOS SPORTSWEAR CO. LTD

XIAMEN LUXINJIA IMPORT & EXPORT CO.

XIAMEN OCEAN IMP&EXP

XIAMEN UNIBEST IMPORT AND EXPORT CO. LTD

YANGZHOU BAOYI SHOES

YDRA SHOES

YONGMING FOOTWEAR FACTORY

ZHONG SHAN POU SHEN FOOTWEAR COMPANY LTD

ZIGI NEW YORK GROUP

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατάλογος των παραγωγών-εξαγωγέων που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή και έχουν ήδη αξιολογηθεί μεμονωμένα ή ως μέλη ομίλου εταιρειών που επιλέχθηκε στο δείγμα παραγωγών-εξαγωγέων κατά την αρχική έρευνα

APACHE FOOTWEAR AND APACHE II FOOTWEAR

FOSHAN CITY NANHAI GOLDEN STEP INDUSTRIAL CO. LTD

GROWTH-LINK TRADING COMPANY LIMITED

JOINT STOCK COMPANY 32

KAI NAN JOINT VENTURE CO. LTD

NIKE (SUZHOU) SPORTS CO. LTD

POU CHEN/POU CHEN VIETNAM ENTERPRISE LTD

POU CHEN CORP P/A POU CHEN VIETNAM ENTERPRISE, LTD

POU CHEN CORPORATION/DONGGUAN YUE YUEN MFR. CO.

POU CHEN CORPORATION/POU YUEN VIETNAM ENTERPRISES LTD

POU CHEN CORPORATION/POUYUEN VIETNAM COMPANY LIMITED

POU CHEN CORPORATION/PT. POU CHEN INDONESIA

POU YUEN / POU YUEN VIETNAM COMPANY LTD / POU YUEN VIETNAM ENTERPRISE LTD

SHOES MAJESTY TRADING COMPANY LTD (VIETNAM)

SKY HIGH TRADING LTD

SUN KUAN (BVI) ENTERPRISES/SUN KUAN J V CO

SUN SANG KONG YUEN SHOES FACTORY (HUY YANG) CO LTD

SUNKUAN TAICHUNG OFFICE/SUN KUAN J V CO.

TAE KWANG INDUSTRIAL CO LTD P/A TAE KWANG VINA INDUSTRIAL CO.

YUE GROUP / YUE YUEN

—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κατάλογος των παραγωγών-εξαγωγέων που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή και έχουν ήδη αξιολογηθεί μεμονωμένα ή ως μέλη ομίλου εταιρειών στο πλαίσιο της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2014/149 ή των εκτελεστικών κανονισμών (ΕΕ) 2016/1395, (ΕΕ) 2016/1647, (ΕΕ) 2016/1731 και (ΕΕ) 2016/2257, αντίστοιχα

Επωνυμία του παραγωγού-εξαγωγέα	Κανονισμός στο πλαίσιο του οποίου έγινε η αξιολόγηση
BROOKDALE INVESTMENTS LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
WEI HUA SHOE COMPANY LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
DIAMOND GROUP INTERNATIONAL LTD / TAI-WAY SPORTS LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
DONGGUAN STELLA FOOTWEAR CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
HK WEI HUA KIMO	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
HO HSING	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
HOPEWAY GROUP LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
FOSHAN CITY NANHAI QUNRUI FOOTWEAR CO LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
QUN RUI FOOTWEAR	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
STELLA INTERNATIONAL LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1395
FENG TAY ENTERPRISES CO LTD P/A DONA PACIFIC (VIETNAM) CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647
FENG TAY ENTERPRISES CO LTD P/A LIFENG FOOTWEAR CORPORATION	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647
FENG TAY ENTERPRISES CO LTD P/A VIETNAM DONA STANDARD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647
FENG TAY ENTERPRISES CO LTD P/A DONA VICTOR FOOTWEAR CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647
FENG TAY ENTERPRISES CO LTD P/A VIETNAM DONA ORIENT CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647
FULGENT SUNSHINE FOOTWEAR CO LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647
GRAND SMARTLY GROUP LTD P/A FREETREND INDUSTRIAL CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647
KINGFIELD INTERNATIONAL LTD	Εκτελεστικοί κανονισμοί (ΕΕ) 2016/1647 και (ΕΕ) 2016/1731
VIETNAM SHOE MAJESTER CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1647
GENFORT SHOES LTD	Εκτελεστικοί κανονισμοί (ΕΕ) 2016/1647 και (ΕΕ) 2016/1731
FOOTGEARMEX FOOTWEAR CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1731
DIAMOND GROUP INTERNATIONAL LTD/DIAMOND VIETNAM CO. LTD — P.T. HORN MING INDONESIA	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1731

Επωνυμία του παραγωγού-εξαγωγέα	Κανονισμός στο πλαίσιο του οποίου έγινε η αξιολόγηση
DIAMOND VIETNAM CO LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1731
FOOTGEARMEX FOOTWEAR CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1731
CAPITAL CONCORD ENTERPRISES LTD P/A FUJIAN SUNSHINE FOOTWEAR CO. LTD SUNNY FOOTWEAR CO. LTD	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2257
BROSMANN FOOTWEAR (HK) LTD	Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ
LUNG PAO FOOTWEAR (GUANGZHOU) LTD	Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ
NOVI FOOTWEAR	Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ
RISEN FOOTWEAR (HK) CO. LTD	Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ
SEASONABLE FOOTWEAR (ZHONGSHAN) LTD	Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ
WENZHOU TAIMA SHOES CO. LTD	Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ
ZHEJIANG AOKANG SHOES CO. LTD	Εκτελεστική απόφαση 2014/149/ΕΕ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Κατάλογος εταιρειών που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή και θα αξιολογηθούν σε επικείμενη εφαρμογή είτε μεμονωμένα είτε ως μέλη ομίλου εταιρειών

DAH LIH PUH

EVERVAN GROUP P/A EVA OVERSEAS INTERNATIONAL, LTD

EVERVAN GROUP P/A JIANGXI GUANGYOU FOOTWEAR CO.

LONG SON JOINT STOCK COMPANY

SHING TAK IND. CO. LTD